MODEL 6807L

# SLASH 4X4 ULTIMATE

TRAXXAS

## QUICK START GUIDE
## INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE
## INSTRUCCIONES PARA EL INICIO RÁPIDO
## SCHNELLSTART-ANLEITUNG

***Go Online to TRAXXAS.com/manuals to Download the Owner's Manual in your Language***
***Visitez le site Web TRAXXAS.com/manuals pour télécharger le manuel du propriétaire dans votre langue***
***Visite la página TRAXXAS.com/manuals para descargar el Manual del usuario en su idioma***
***Auf TRAXXAS.com/manuals können Sie eine Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache downloaden***

KC1716-R00 120928

# SAFETY PRECAUTIONS

All of us at Traxxas want you to safely enjoy your new model. Operate your model sensibly and with care, and it will be exciting, safe, and fun for you and those around you. Failure to operate your model in a safe and responsible manner may result in property damage and serious injury. The precautions outlined in this manual should be strictly followed to help ensure safe operation. You alone must see that the instructions are followed and the precautions are adhered to.

### Important Points to Remember

- Your model is not intended for use on public roads or congested areas where its operation can conflict with or disrupt pedestrian or vehicular traffic.
- Never, under any circumstances, operate the model in crowds of people. Your model is very fast and could cause injury if allowed to collide with anyone.
- Because your model is controlled by radio, it is subject to radio interference from many sources that are beyond your control. Since radio interference can cause momentary losses of radio control, always allow a safety margin in all directions around the model in order to prevent collisions.
- The motor, battery, and speed control can become hot during use. Be careful to avoid getting burned.
- Don't operate your model at night, or anytime your line of sight to the model may be obstructed or impaired in any way.
- Most importantly, use good common sense at all times.

### Speed Control

Your model's electronic speed control (ESC) is an extremely powerful electronic device capable of delivering high current. Please closely follow these precautions to prevent damage to the speed control or other components.

- Disconnect the Battery: Always disconnect the battery or batteries from the speed control when not in use.
- Insulate the Wires: Always insulate exposed wiring with heat shrink tubing to prevent short circuits.
- Water and Electronics Do Not Mix: The speed control is waterproof for use in mud, snow, puddles, and other wet conditions. Make certain the other components of your model are waterproof or have sufficient water resistance before driving in wet conditions.
- Transmitter on First: Switch on your transmitter first before switching on the speed control to prevent runaways and erratic performance.
- Do not remove the heat sinks from the ESC. Three heat sinks are factory-installed on the speed control and must be used for maximum cooling and performance.
- Don't Get Burned: The ESC and motor can become extremely hot during use, so be careful not to touch them until they cool. Supply adequate airflow for cooling.
- Use the Factory-Installed Stock Connectors: Do not change the battery and motor connectors. Improper wiring can cause fire or damage to the ESC. Please note that modified speed controls can be subject to a rewiring fee when returned for service.
- No Reverse Voltage: The ESC is not protected against reverse polarity voltage.
- Do Not Let the Transistor Tabs Touch: Never allow the three separate transistor banks to touch each other or any exposed metal. This will create a short circuit and damage the ESC.
- No Schottky Diodes: External Schottky diodes are not compatible with reversing speed controls. Using a Schottky diode with your Traxxas speed control will damage the ESC and void the 30-day warranty.
- Always adhere to the minimum and maximum limitations of the speed control as stated in the specifications table in the Owner's Manual. If your ESC operates on two batteries, do not mix battery types and capacities. Use the same voltage and capacity for both batteries. Using mismatched battery packs could damage the batteries and electronic speed control.

### LiPo Batteries

Lithium Polymer (LiPo) batteries are becoming popular for use in R/C models due to their compact size, high energy density, and high-current output. However, these types of batteries require special care and handling procedures for long life and safe operation. **Warning:** LiPo batteries are intended only for advanced users that are educated on the risks associated with LiPo battery use. **Traxxas does not recommend that anyone under the age of 14 use or handle LiPo battery packs without the supervision of a knowledgeable and responsible adult.**

Your model is able to use LiPo batteries. LiPo batteries have a minimum safe discharge voltage threshold that should not be exceeded. The electronic speed control is equipped with built-in Low-Voltage Detection that alerts the driver when LiPo batteries have reached their minimum voltage (discharge) threshold. **It is the driver's responsibility to stop immediately to prevent the battery pack from being discharged below its safe minimum threshold.**

Low-Voltage Detection on the speed control is just one part of a comprehensive plan for safe LiPo battery use. **It is critical for you, the user, to follow all other instructions supplied by the battery manufacturer and the charger manufacturer for proper charging, use, and storage of LiPo batteries. Make sure you understand how to use your LiPo batteries.** Be aware that Traxxas shall not be liable for any special, indirect, incidental, or consequential damages arising out of the installation and/or use of LiPo batteries in Traxxas models. If you have questions about LiPo battery usage, please consult with your local hobby dealer or contact the battery manufacturer. As a reminder, all batteries should be recycled at the end of their useful life.

## WARNING! CAUTION! DANGER!

**FIRE HAZARD!** Charging and discharging batteries has the potential for fire, explosion, serious injury, and property damage if not performed per the instructions. In addition, Lithium Polymer (LiPo) batteries pose a SEVERE risk of fire if not properly handled per the instructions. Before use, read and follow all manufacturer's instructions, warnings, and precautions. Never allow children under 14 years old to charge or use LiPo batteries without the supervision of a responsible, knowledgeable adult.

- While charging or discharging, ALWAYS place the battery (all types of batteries) in a fire retardant/fire proof container and on a non-flammable surface such as concrete.
- ALWAYS charge batteries in a well-ventilated area.
- REMOVE flammable items and combustible materials from the charging area.
- ONLY use a Lithium Polymer (LiPo) balance charger with a balance adapter to charge LiPo batteries.
- If any battery or cell is damaged in any way, do NOT charge, discharge, or use the battery.
- BEFORE you charge, ALWAYS confirm that the charger settings exactly match the battery type (chemistry), specification, and configuration to be charged.
- Do NOT exceed the maximum manufacturer recommended charge rate.
- Do NOT disassemble, crush, short circuit, or expose the batteries to flame or other source of ignition.
- NEVER leave batteries unattended while charging.

**TERMS OF USE** - The buyer assumes all risk associated with using this product. Traxxas, its affiliates, manufacturers, distributors, and retail partners cannot control the use, application, charging or installation of this product and shall not be held responsible for any accident, injury to persons, or damage to property resulting from the use of this product.

After reading all, if you do not agree with these terms and conditions and are not prepared to accept complete liability for the use of this product, return this product immediately in new/unused condition to your place of purchase. **Your retailer absolutely cannot accept product for return or exchange if it has been used in any way.**

If you have any questions call Traxxas Customer Support at 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) Outside the US +1-972-265-8000 or e-mail support@traxxas.com.

**Important Warnings for users of Lithium Polymer (LiPo) batteries:**
**Lithium Polymer (LiPo) batteries are significantly more volatile than other rechargeable batteries.**

**ONLY use a Lithium Polymer (LiPo) balance charger with a balance adapter (Such as the Traxxas EZ-Peak Plus Charger #2933 or the 2-Cell /3-Cell LiPo Balance Charger) to charge LiPo batteries. Never use NiMH or NiCD type chargers or charge modes to charge LiPo batteries. The use of a NiMH or NiCD charger or charge mode will damage the batteries and may cause fire and personal injury.**

**Never charge LiPo battery packs in series or parallel with this charger. Charging packs in series or parallel may result in improper charger cell recognition and an improper charging rate that may lead to overcharging, cell imbalance, cell damage and fire.**

- ALWAYS inspect your LiPo batteries carefully before charging. Look for any loose leads or connectors, damaged wire insulation, damaged cell packaging, impact damage, fluid leaks, swelling (a sign of internal damage), cell deformity, missing labels, or any other damage or irregularity. If any of the above conditions are observed, do not charge or use the battery pack.
- Do not store or charge LiPo batteries with or around other batteries or battery packs of any type, including other LiPos.
- Store and transport your LiPo batteries in a cool dry place. Do not store in direct sunlight. Do not allow the storage temperature to exceed 140°F or 60°C or the cells may be damaged and risk of fire created.
- Do NOT disassemble LiPo batteries or cells.
- Do NOT attempt to build your own LiPo battery pack from loose cells.
- ALWAYS proceed with caution and use good common sense at all times.

## Charging and Handling Precautions/Warnings

- ALWAYS proceed with caution and use good common sense at all times.
- Children require adult supervision while using this charger.
- Do NOT let any exposed battery contacts or wires touch each other. This will cause the battery to short circuit and create the risk of fire.
- While charging, ALWAYS place the battery (all types of batteries)in a fire retardant/ fire proof container and on a non-flammable surface such as concrete.
- NEVER charge batteries, on wood, cloth, carpet or on any other flammable material
- ALWAYS charge batteries in a well-ventilated area.
- REMOVE flammable items and combustible materials from the charging area.
- DO NOT operate the charger in a cluttered space, or place objects on top of the charger or battery.
- If any battery or battery cell is damaged in any way, do NOT charge, discharge, use the battery.
- Keep a Class D fire extinguisher nearby in case of fire.
- BEFORE you charge, ALWAYS confirm that the charger settings exactly match the type (chemistry), specification, and configuration of the battery to be charged.
- Do NOT use the 2-3 cell LiPo charger #2935 to charge NiMH batteries.
- Do NOT exceed the maximum battery manufacturer's recommended charge rate.
- Do NOT disassemble, crush, short circuit, or expose the batteries or cells to flame or any other source of ignition.
- If a battery gets hot to the touch during the charging process (temperature greater than 110°F / 43°C), disconnect the battery from the charger immediately and discontinue charging.
- Do NOT leave the charger and battery unattended while charging, discharging, or anytime the charger is ON with a battery connected. If there are any signs of a malfunction, unplug the power source and/or stop the charging process immediately.
- ALWAYS unplug the charger from the wall outlet and disconnect the battery when not in use.
- Do NOT operate the charger inside of an automobile.
- AVOID short-circuits by always connecting the charge cable to the charger first and then to the battery to charge or discharge. Remember to always reverse this procedure when disconnecting the battery.
- NEVER connect more than one battery at a time to the charger.
- DO NOT disassemble the charger.
- REMOVE the battery from your model or device before charging.
- Do NOT expose the charger to water or moisture.
- ALWAYS store battery packs safely out of the reach of children and pets.
- DO NOT charge batteries if you observe ANY of the following conditions:
  - Batteries that are fully charged or have been only slightly discharged.
  - Batteries that are hot (temperature greater than 110°F / 43°C)
  - Batteries that are not expressly stated by the manufacture to be suitable to accept the power output (voltage and amperage) the charger delivers during the charging process.
  - Batteries that are damaged or defective in any way. Examples of damage or defects include, but are not limited to: batteries with dented cells, damaged or frayed wires, loose connections, fluid leaks, corrosion, plugged vents, swelling, cell deformity, impact damage, missing labels, melted components or any other signs of damage.
  - Battery packs that have been altered from original manufacturer configuration.
  - Non-rechargeable batteries (explosion hazard).
  - Batteries that have an internal charge circuit or a protection circuit.

Traxxas souhaite que vous utilisiez votre nouveau modèle en toute sécurité. Si vous utilisez votre modèle judicieusement et soigneusement, vous et ceux qui se trouvent autour de vous pouvez vous amuser et vous éclater en toute sécurité. Si vous n'utilisez pas votre modèle de manière sécuritaire et responsable, vous risquez de produire des dégâts matériels et des blessures graves. Veuillez observer strictement les précautions décrites dans ce manuel pour assurer le fonctionnement en toute sécurité du produit. Vous êtes le(la) seul(e) responsable du respect des instructions et de la prise des précautions.

## A retenir

- Votre modèle n'est pas destiné à être utilisé sur les routes publiques ou dans des zones agglomérées où il peut empêcher ou perturber le trafic des piétons ou des véhicules.
- Il ne faut jamais, en aucune circonstance, utiliser le modèle dans des zones peuplées. Votre modèle est très rapide et peut causer des blessures s'il arrive à heurter quelqu'un.
- Étant radiocommandé, votre modèle est soumis aux interférences radioélectriques provenant de beaucoup de sources que vous ne pouvez pas contrôler. Puisque les interférences radioélectriques peut provoquer des pertes momentanées de la radiocommande, assurez à tout moment une marge de sureté dans toutes les directions autour du modèle afin de prévenir les collisions.
- Le moteur, la pile et la commande de vitesse peuvent chauffer pendant l'utilisation. Évitez les brulures.
- N'utilisez pas votre modèle pendant la nuit ou lorsque la vue directe du modèle peut être obstruée ou réduite de quelque manière que ce soit.
- Le facteur le plus important est de faire appel au bon sens à tout moment.

### Contrôleur de vitesse

Le contrôleur de vitesse électronique (ESC) de votre modèle est un dispositif électronique extrêmement puissant capable de produire du courant de haute intensité. Veuillez observer attentivement ces précautions pour éviter que le contrôleur de vitesse ou d'autres composants soient endommagés de quelque manière que ce soit.

- Débranchez la batterie : Débranchez toujours la ou les batteries du contrôleur de vitesse lorsqu'il n'est pas en marche.
- Isolez les fils : Isolez toujours les fils exposés avec des gaines thermo-rétractables pour empêcher les courts-circuits.
- L'eau et les composants électroniques ne font pas bon ménage : Le contrôleur de vitesse est imperméable lorsqu'il est utilisé dans la boue, la neige, les flaques d'eau et d'autres conditions d'humidité. Vérifiez que les autres composants de votre modèle sont imperméables ou sont suffisamment résistants à l'eau avant de le piloter dans des conditions d'humidité.
- D'abord allumez le transmetteur : Allumez le transmetteur avant de mettre en service le contrôleur de vitesse pour empêcher toute dérive et tout fonctionnement erratique.
- N'enlevez pas les plaques de refroidissement du contrôleur. Trois plaques de refroidissement sont installées dès la fabrication sur le contrôleur de vitesse et elles doivent être utilisées pour assurer le refroidissement et le fonctionnement optimum.
- Attention aux brulures : Puisque le contrôleur et le moteur peuvent devenir extrêmement chauds pendant l'utilisation, faites attention à ne pas les toucher jusqu'à ce qu'ils se refroidissent. Assurez un écoulement d'air adéquat pour permettre le refroidissement.
- Utilisez les connecteurs originaux : Ne changez pas les connecteurs de batterie et de moteur. Si le contrôleur n'est pas correctement câblé, il peut prendre feu ou être endommagé. Veuillez noter que toute modification du contrôleur peut mener à des frais de recâblage de l'installation électrique lorsque le produit est retourné pour le service.
- Toute inversion de tension est interdite : Le contrôleur de vitesse n'est pas protégé contre l'inversion de polarité.
- Évitez que les onglets du transistor se touchent : Évitez soigneusement que les trois bords séparés du transistor se touchent ou touchent tout métal exposé. Si cela arrive, le court-circuit résultant endommagera le contrôleur.
- Pas de diodes Schottky : Les diodes Schottky externes ne sont pas compatibles avec l'inversion des contrôleurs de vitesse. L'utilisation d'une diode Schottky avec le contrôleur de Traxxas endommage le contrôleur et annule la garantie de 30 jours.
- Observez toujours les limites inférieure et supérieure du contrôleur de vitesse selon les indications du tableau de spécifications dans le manuel du propriétaire. Si votre contrôleur de vitesse fonctionne avec deux batteries, n'en mélangez pas les types et les capacités. Utilisez la même tension et la même capacité pour les deux batteries. L'utilisation de batteries disparates peut endommager les batteries et le contrôleur de vitesse électronique.

### Les piles LiPo

Les piles en lithium-polymère (LiPo) sont de plus en plus utilisées dans les modèles R/C à cause de leur dimension compacte, de leur densité d'énergie élevée et de leur sortie à haut courant. Cependant, ces types de piles doivent être traitées et manipulées selon des procédures spéciales pour en assurer une vie longue et en toute sécurité. **Attention:** Les piles LiPo sont destinées uniquement aux utilisateurs avancés qui connaissent les risques liés à leur utilisation. **Traxxas ne recommande pas que les personnes de moins de 14 ans utilisent ou manipulent les piles LiPo sans être surveillées par un adulte bien informé et responsable.**

Entire contents ©2012 Traxxas. No part of this manual may be reproduced or distributed in print or electronic media without the express written permission of Traxxas. Specifications are subject to change without notice.

Votre modèle est compatible aux piles LiPo. Les piles LiPo ont un seuil de sécurité de décharge de la tension électrique qui ne doit pas être dépassé. Le dispositif de commande de vitesse électronique est équipé d'un détecteur intégré de basse tension qui alerte le pilote lorsque les piles LiPo ont atteint leur seuil de sécurité (de décharge) de la tension. **Le pilote doit s'arrêter immédiatement pour empêcher la décharge de la pile au-dessous de son seuil de sécurité.**

Le détecteur de basse tension dont le dispositif de commande de vitesse est équipé n'est qu'une partie du plan complexe d'utilisation des piles LiPo en toute sécurité. **Il est impératif que l'utilisateur suive toutes les autres instructions fournies par le fabricant des piles et le fabricant du chargeur visant la charge, l'utilisation et le stockage corrects des piles LiPo. Vérifiez que vous avez bien compris comment utiliser les piles LiPo.** Sachez que Traxxas n'est pas responsable des dommages spéciaux, indirects, fortuits ou consécutifs résultant de l'installation et/ou de l'utilisation des piles LiPo dans les modèles de Traxxas. Si vous avez des questions portant sur l'utilisation des piles LiPo, veuillez consulter votre marchand d'agrément ou communiquez avec le fabricant des piles. Nous vous rappelons que toutes les piles doivent être recyclées à la fin de leur vie utile.

## ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!

**RISQUE D'INCENDIE! La charge et la décharge des piles peuvent provoquer des incendies, des explosions, des blessures graves et des dégâts matériels si elles ne sont pas effectuées en conformité avec les instructions. En outre, les piles au lithium polymère (LiPo) présentent un GRAND risque d'incendie si elles ne sont pas correctement manipulées en conformité avec les instructions. Avant l'utilisation, lire et suivre toutes les instructions, les avertissements et les précautions du fabricant ! Ne jamais permettre aux enfants de moins de 14 ans de charger ou d'utiliser des piles LiPo sans être surveillés par un adulte responsable et bien informé.**

- **Pour charger ou décharger, mettre TOUJOURS la pile (tous les types de piles) dans un boîtier ignifuge et sur une surface inflammable comme le béton.**
- **Charger TOUJOURS les piles dans un endroit bien-aéré.**
- **ÉLOIGNER les objets inflammables et les matériaux combustibles de l'endroit de charge.**
- **Ne JAMAIS utiliser le chargeur équilibreur au lithium polymère (LiPo) sans adaptateur équilibreur pour charger des piles LiPo.**
- **Si une pile ou un élément de pile est endommagé de quelque façon, ne PAS charger, décharger ou utiliser la pile.**
- **AVANT de charger, s'assurer TOUJOURS que le réglage du chargeur correspond exactement au type (la composition chimique), aux spécifications et à la configuration de la pile à charger.**
- **Ne PAS dépasser le taux de charge maximum recommandé par le fabricant de la pile.**
- **Ne PAS démonter, écraser, court-circuiter les piles ou les piles et ne PAS les exposer aux flammes ou à toute autre source d'inflammation.**
- **Ne JAMAIS laisser les piles en train de charger sans surveillance.**

**CONDITIONS D'UTILISATION** - L'acheteur assume tous les risques liés à l'utilisation de ce produit. Traxxas, ses filiales, ses fabricants, ses distributeurs et ses détaillants associés ne peuvent pas contrôler l'utilisation, l'application, la charge ou l'installation de ce produit et ne sont pas responsables d'accidents, de blessures ou de dommages provoqués à des personnes ou des biens à la suite l'utilisation de ce produit.

Lecture faite des présentes, au cas où vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions générales et disposé à accepter toute la responsabilité pour l'utilisation de ce produit, retournez-le immédiatement en état neuf ou non utilisé à l'endroit où vous l'avez acheté. Si le produit a été utilisé de quelque manière que ce soit, votre marchand d'agrément ne peut absolument pas en accepter le retour ou l'échange.

Si vous avez des questions, téléphonez au service de soutien à la clientèle de Traxxas au 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) A l'extérieur des États-Unis +1-972-265-8000 ou à l'adresse de courriel support@traxxas.com.

**Avertissements importants pour les utilisateurs des piles au lithium polymère (LiPo) : Les piles au lithium polymère (LiPo) sont bien plus volatiles que d'autres piles rechargeables.**

**Il faut TOUJOURS utiliser le chargeur équilibreur au lithium polymère (LiPo) avec un adaptateur équilibreur (comme le chargeur #2933 EZ-Peak Plus de Traxass ou le chargeur équilibreur des piles LiPo à 2 et 3 éléments) pour charger les piles LiPo. Ne jamais utiliser des chargeurs ou des modes de charge du type NiMH ou NiCD pour charger les piles LiPo. L'utilisation d'un chargeur ou mode de charge du type NiMH ou NiCD endommage les piles et peut provoquer des incendies et des blessures.**

**Ne jamais charger les blocs piles LiPo en série ou en parallèle avec ce chargeur. Charger les piles en série ou en parallèle peut mener à une identification incorrecte des piles de la pile par le chargeur et à un taux de charge incorrect pouvant provoquer la surcharge, le déséquilibre des éléments de la pile, leur endommagement et des incendies.**

- Vérifier TOUJOURS attentivement les piles LiPo avant de les charger. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils ou connecteurs lâches, d'isolations de fils endommagées, d'emballages de piles endommagés, de dommages par impact, de fuites liquides, de gonflage (signe de dommages internes), de déformation des piles, d'étiquettes manquantes ou tous autres dommages ou défauts. Si vous constatez un seul des cas ci-dessus, ne pas charger ni n'utiliser le bloc piles. Suivez les instructions visant l'élimination de la pile et jetez-la correctement et sans risques.
- Ne pas conserver ou charger les piles LiPo avec ou près de tout autre type de pile ou bloc piles, y compris d'autres LiPo.
- Stocker et transporter les piles LiPo dans un endroit sec et frais. Ne pas les stocker directement dans la lumière du soleil. Ne pas permettre à la température de stockage de dépasser 140°F ou 60°C car les éléments des piles peuvent être endommagés et il y a le risque d'incendie.
- Ne PAS démonter les piles ou les éléments de pile LiPo.
- Ne PAS essayer d'assembler votre propre bloc piles LiPo à partir d'éléments disparates.
- Agir TOUJOURS avec précaution et utiliser le bon sens à tout moment.

**Précautions et avertissements visant la charge et la manipulation**

- Agir TOUJOURS avec précaution et utiliser le bon sens à tout moment.
- Les enfants utilisant ce chargeur doivent être surveillés par les adultes.
- NE PAS laisser se toucher les contacts ou les fils exposés de la pile. Cela présente le risque de court-circuit et d'incendie.
- Pour charger ou décharger, mettre TOUJOURS la pile (tous les types de piles) dans un boîtier ignifuge et sur une surface inflammable comme le béton.
- Ne JAMAIS charger les piles sur du bois, du tissu, sur le tapis ou tout autre matériau inflammable.
- Charger TOUJOURS les pils dans un endroit bien-aéré.
- ÉLOIGNER les objets inflammables et les matériaux combustibles de l'endroit de charge.
- NE PAS faire fonctionner le chargeur dans un espace encombré ou placer des objets sur le chargeur ou la pile.
- Si une pile ou un élément de pile est endommagé de quelque façon, ne PAS charger, décharger ou utiliser la pile.
- Avoir à portée de main un extincteur d'incendie classe D en cas de feu.
- AVANT de charger, s'assurer TOUJOURS que le réglage du chargeur correspond exactement au type (la composition chimique), aux spécifications et à la configuration de la pile à charger.
- Ne PAS utiliser le chargeur #2935 de piles LiPo à 2-3 éléments pour charger les piles NiMH.
- Ne PAS dépasser le taux de charge maximum recommandé par le fabricant de la pile.
- Ne PAS démonter, écraser, court-circuiter les piles ou les éléments de pile et ne PAS les exposer aux flammes ou à toute autre source d'inflammation.
- Si une pile devient trop chaude au toucher pendant la charge (à une température supérieure à 110°F/43°C), débrancher la pile du chargeur immédiatement et arrêter la charge.
- NE PAS laisser le chargeur et la pile sans surveillance pendant la charge ou à tout moment où le chargeur est EN MARCHE et en train de charger des piles. S'il y a des signes de dysfonctionnement, débrancher le chargeur de la source de courant et/ou arrêter la charge immédiatement.
- Débrancher TOUJOURS le chargeur de la prise murale et en sortir la pile lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NE PAS utiliser le chargeur à l'intérieur d'une automobile.
- ÉVITER les courts-circuits en branchant toujours le câble de charge d'abord au chargeur et ensuite à la pile pour charger ou décharger. Toujours refaire cette procédure à rebours en débranchant la pile.
- NE JAMAIS brancher plus d'une pile à la fois au chargeur.
- Ne PAS démonter le chargeur.
- ENLEVER la pile du modèle ou de l'appareil avant la charge.
- NE PAS exposer le chargeur à l'eau ou à l'humidité.
- Ranger TOUJOURS les blocs piles en toute sécurité hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- NE PAS charger les piles si vous constatez ne fut-ce qu'UNE SEULE des conditions ci-après :

- Les piles sont entièrement chargées ou très peu déchargées.
- Les piles sont chaudes (la température en est supérieure à 110°F/43°C)
- Le fabricant n'indique pas expressément que les piles sont aptes à accepter le courant de sortie (tension et intensité) fourni par le chargeur pendant la charge.
- Les piles sont endommagées ou défectueuses de quelque manière que ce soit. Quelques exemples non-exclusifs de ces dommages ou défauts : les piles à piles bosselés, à fils endommagés ou frangés, à raccordements lâches, à fuites liquides, corrodées, à ouvertures obturées, gonflées, à éléments déformés, présentant des dommages par impact, des étiquettes absentes, des composants fondus ou tout autre signe de dommage.
- La configuration originale réalisée par le fabricant des blocs piles a été modifiée.
- Les piles ne sont pas rechargeables (il y a risque d'explosion).
- Les piles ont un circuit de charge interne ou un circuit de protection.

Todos los que formamos parte de Traxxas deseamos que disfrute de manera segura de su nuevo modelo. Utilice su modelo con prudencia y cuidado; de esta manera, usted y las personas a su alrededor podrán disfrutar y divertirse de manera segura. Si no utiliza su modelo de manera segura y responsable puede resultar en lesiones graves o daños materiales. Las medidas descritas en este manual deben seguirse estrictamente para garantizar una operación segura. Usted mismo debe verificar que se sigan las instrucciones y se respeten las medidas.

**Puntos importantes para recordar**

- Su modelo no está diseñado para utilizarlo en carreteras públicas o zonas congestionadas donde pueda perturbar el tráfico vehicular o peatonal.
- Bajo ninguna circunstancia utilice el modelo en lugares donde haya mucha gente. Su modelo es muy rápido y puede causar lesiones si choca con alguna persona.
- Debido a que su modelo se controla mediante una radio, está sujeto a sufrir interferencias de radios de diversas fuentes que están fuera de su control. Dado que las interferencias de radios pueden producir pérdidas momentáneas del control de la radio, asegúrese de mantener un margen seguro en todas las direcciones alrededor de su modelo para evitar colisiones.
- El motor, la batería y el control de velocidad pueden calentarse durante su uso. Tenga cuidado para evitar quemarse.
- No utilice su modelo durante la noche o en cualquier momento en el que el campo visual del modelo se vea obstruido o reducido de algún modo.
- Y lo más importante, use el sentido común en todo momento.

**Control de velocidad**

El control de velocidad electrónico (ESC) de su modelo es un dispositivo electrónico extremadamente poderoso capaz de liberar alta tensión. Siga estas precauciones cuidadosamente para evitar daños al control de velocidad o a otros componentes.

- Desconecte la batería: Siempre desconecte la batería o las baterías del control de velocidad cuando no lo utilice.
- Aísle los cables: Siempre aísle los cables expuestos con una cinta aislante adhesiva para evitar cortocircuitos.
- El agua y los dispositivos electrónicos no se mezclan: El control de velocidad es resistente al agua para utilizarlo en el lodo, la nieve, los charcos y otras condiciones de humedad. Asegúrese de que los otros componentes de su modelo sean resistentes al agua o que tengan suficiente resistencia al agua antes de utilizarlos en condiciones de humedad.
- Encienda primero el transmisor: Encienda el transmisor antes de encender el control de velocidad para evitar el funcionamiento descontrolado o errático.
- No retire los disipadores térmicos del ESC. Tres disipadores térmicos están instalados de fábrica en el control de velocidad y deben ser utilizados para la refrigeración y el rendimiento máximo.
- Evite que se queme: El ESC y el motor pueden calentarse demasiado durante el uso, por lo tanto, no los toque hasta que se enfríen. Suministre el flujo de aire adecuado para permitir la refrigeración.
- Utilice los conectores de repuesto instalados de fábrica: No cambie los conectores de la batería o del motor. El cableado incorrecto puede causar que el ESC se queme o se dañe. Observe que los controles de velocidad modificados pueden estar sujetos a un pago para volver a cablearlos cuando se regresen para obtener servicio.
- Sin voltaje inverso: El ESC no está protegido contra el voltaje de polaridad inverso.
- No permita que las fichas del transistor se toquen: Nunca permita que las tres orillas diferentes del transistor se toquen o estén expuestas al metal. Esto creará un cortocircuito y dañará el ESC.
- Sin diodos Schottky: Los diodos Schottky externos no son compatibles con los controles de velocidad inversos. Utilizar un diodo Schottky con su control de velocidad Traxxas dañará el ESC y anulará la garantía de 30 días.
- Siempre cumpla con los límites mínimos y máximos del control de velocidad como se establece en la tabla de especificaciones en el Manual del usuario. Si su ESC funciona con dos baterías, no mezcle los tipos ni las capacidades de las baterías. Utilice el mismo voltaje y la misma capacidad para ambas baterías. La utilización de paquetes de baterías que no coinciden podría dañar las baterías y el control de velocidad electrónico.

**Baterías de LiPo**

El uso de baterías de polímero de litio (LiPo) se está extendiendo en los modelos R/C debido a su tamaño compacto, la alta densidad energética y la salida de alta corriente. Sin embargo, estos tipos de baterías requieren procedimientos de manipulación y cuidado especiales para prolongar su vida útil y garantizar un funcionamiento seguro. **Advertencia:** Las baterías de LiPo están diseñadas únicamente para usuarios avanzados que conocen los riesgos relacionados con su uso. **Traxxas no aconseja el uso ni la manipulación de los conjuntos de baterías de LiPo por parte de menores de 14 años sin la supervisión de un adulto responsable e informado.**

Su modelo es compatible con baterías de LiPo. Las baterías de LiPo incluyen un umbral de voltaje de descarga de seguridad mínimo que no debe excederse. El control de velocidad electrónico está equipado con detección de bajo voltaje que alerta al conductor cuando las baterías de LiPo han alcanzado su umbral de voltaje mínimo (descarga). **El conductor es responsable de detener inmediatamente el dispositivo para evitar que el conjunto de baterías se descargue por debajo del umbral de seguridad mínimo.**

La detección de bajo voltaje en el control de velocidad es solo una parte del plan completo para usar la batería de LiPo de manera segura. **Es fundamental que usted, como usuario, siga todas las demás instrucciones suministradas por el fabricante de la batería y del cargador para cargar, usar y almacenar correctamente las baterías de LiPo. Asegúrese de comprender cómo se usan las baterías de LiPo.** Tenga en cuenta que Traxxas no será responsable de ningún daño especial, indirecto, accidental o resultante de la instalación o el uso de baterías de LiPo en los modelos Traxxas. Si tienes preguntas sobre el uso de las baterías de LiPo, consulte con su distribuidor local o comuníquese con el fabricante de la batería. Recuerde, todas las baterías deben reciclarse al final de su vida útil.

## ¡ADVERTENCIA! ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO!

**¡PELIGRO DE INCENDIO!** El proceso de carga y descarga de las baterías puede causar incendio, explosión, lesiones graves y daños en la propiedad si no se realiza según las instrucciones. Además, las baterías de polímero de litio (LiPo) representan un riesgo GRAVE de incendio si no se manipulan adecuadamente según las instrucciones. Antes de usar, lea y siga todas las instrucciones, advertencias y precauciones del fabricante. Nunca permita que los niños menores de 14 años carguen o utilicen las baterías LiPo sin la supervisión de un adulto responsable y con conocimiento de los riesgos.

- Mientras realiza la carga o descarga, SIEMPRE coloque la batería (todos los tipos de baterías) en un contenedor ignífugo o contra incendio y sobre una superficie no inflamable, como hormigón.
- SIEMPRE cargue baterías en un área bien ventilada.
- QUITE elementos inflamables o materiales combustibles del área de carga.
- SOLO utilice un cargador equilibrado para baterías de polímero de litio (LiPo) con un adaptador equilibrado para cargar baterías LiPo.
- Si se daña una batería o celda de alguna forma, NO cargue, descargue ni use la batería.
- ANTES de realizar la carga, SIEMPRE confirme que los ajustes del cargador coincidan exactamente con el tipo de batería (composición química), las especificaciones y la configuración de la batería que se cargará.
- NO exceda el índice de carga máximo recomendado por el fabricante.
- NO desarme, aplaste, genere cortocircuitos o exponga las baterías a llamas o cualquier otra fuente de ignición.
- SIEMPRE supervise cuando se cargan las baterías.

**TÉRMINOS DE USO:** El comprador asume todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Traxxas, sus filiales, fabricantes, distribuidores y socios minoristas no controlan el uso, la aplicación, la carga o la instalación de este producto y no serán responsables de cualquier accidente, lesión personal o daño a la propiedad que resulte del uso de este producto.

Después de leer todo el texto, si usted no está de acuerdo con estos términos y condiciones y no está preparado para aceptar la total responsabilidad del uso de este producto, devuelva el producto de inmediato en su condición original y sin usar al lugar de compra. Su distribuidor minorista no puede aceptar el producto en absoluto para devolución o cambio si ya fue usado de cualquier manera.

Si tiene alguna pregunta, llame al Servicio al cliente de Traxxas al 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927); fuera de los Estados Unidos, al +1-972-265-8000 o envíe un correo electrónico a support@traxxas.com.

**Advertencias importantes para los usuarios de las baterías de polímero de litio (LiPo): Las baterías de polímero de litio (LiPo) son significativamente más volátiles que otras baterías recargables.**

**SOLO use un cargador equilibrado para baterías de polímero de litio (LiPo) con un adaptador equilibrado (como el cargador Traxxas EZ-Peak Plus, pieza N.° 2933 o el cargador equilibrado de LiPo de 2/3 celdas) para cargar las baterías LiPo. Nunca use cargadores ni modos de carga NiMH o NiCD para cargar las baterías LiPo. El uso de un cargador o modo de carga NiMH o NiCD dañará las baterías y puede causar un incendio o lesión personal.**

**Nunca cargue los paquetes de baterías LiPo en serie o en paralelo con este cargador. La carga de las baterías en serie o en paralelo puede tener como resultado un reconocimiento incorrecto de las celdas del cargador o un índice de carga incorrecto, lo que puede ocasionar sobrecarga, desequilibrio o daño de las celdas, e incendio.**

- SIEMPRE inspeccione cuidadosamente las baterías LiPo antes de la carga. Busque cualquier cable o conector suelto, aislamiento dañado de los cables, embalaje dañado de las celdas, daños por impacto, pérdidas de líquidos, hinchazón (un signo de daño interno), deformidad de las celdas, etiquetas faltantes o cualquier otro daño o irregularidad. Si observa cualquiera de las condiciones anteriores, no cargue ni use la batería. Siga las instrucciones de eliminación que se incluyen con su batería para desechar esta de manera adecuada y segura.

- No almacene ni cargue baterías LiPo con o cerca de otras baterías o paquetes de baterías de ningún tipo, incluidas otras baterías LiPo.
- Almacene y traslade las baterías LiPo en un lugar fresco y seco. Almacene las baterías lejos de la luz solar directa. No permita que la temperatura de almacenamiento exceda los 140 °F o los 60 °C ya que se pueden dañar las celdas y puede generar riesgo de incendio.
- NO desarme las baterías o celdas LiPo.
- No trate de construir su propio paquete de baterías LiPo con celdas sueltas.
- SIEMPRE actúe con precaución y sea sensato en todo momento.

**Precauciones / advertencias de carga y manipulación**

- SIEMPRE actúe con precaución y sea sensato en todo momento.
- Se requiere supervisión de personas adultas para los niños cuando utilicen este cargador.
- NO permita que los contactos expuestos de la batería o los cables se toquen entre sí. Esto provocará cortocircuitos en la batería y creará riesgo de incendio.
- Mientras realiza la carga, SIEMPRE coloque la batería (todos los tipos de baterías) en un contenedor ignífugo / contra incendio y sobre una superficie no inflamable, como hormigón.
- NUNCA cargue baterías sobre madera, paño, tela o sobre cualquier otro material inflamable.
- SIEMPRE cargue baterías en un área bien ventilada.
- QUITE elementos inflamables o materiales combustibles del área de carga.
- NO opere el cargador en un espacio saturado, ni coloque objetos sobre la parte superior del cargador o la batería.
- Si se daña una batería o celda de alguna forma, NO cargue, descargue ni use la batería.
- Procure tener un extintor de incendios Clase D en caso de incendio.
- ANTES de realizar la carga, SIEMPRE confirme que los ajustes del cargador coincidan exactamente con el tipo de batería (composición química), las especificaciones y la configuración de la batería que se cargará.
- NO utilice el cargador LiPo de 2-3 celdas N.° 2935 para cargar baterías NiMH.
- NO exceda el índice de carga máximo recomendado por el fabricante de la batería.
- NO desarme, aplaste, genere cortocircuitos o exponga las baterías ni las celdas a llamas o cualquier otra fuente de ignición.
- Si una batería está caliente al tacto durante el proceso de carga (temperatura superior a 110 °F / 43 °C), inmediatamente desconecte la batería del cargador e interrumpa el proceso de carga.
- SIEMPRE supervise el cargador y la batería durante la carga, descarga o cualquier momento en el que el cargador esté ACTIVADO con una batería conectada. Si existiera cualquier signo de fallas de funcionamiento desconecte la fuente de alimentación o interrumpa el proceso de carga inmediatamente.
- SIEMPRE desenchufe el cargador del tomacorriente de pared y desconecte la batería cuando no la utilice.
- NO opere el cargador dentro de un automóvil.
- EVITE los cortocircuitos; para ello, conecte siempre el cable de carga al cargador primero y luego a la batería para cargar o descargar. Recuerde siempre invertir este procedimiento al desconectar la batería.
- NUNCA conecte más de una batería a la vez al cargador.
- NO desarme el cargador.
- QUITE la batería de su modelo o dispositivo antes de la carga.
- NO exponga el cargador al agua o la humedad.
- SIEMPRE almacene paquetes de baterías de forma segura fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- NO cargue baterías si observa ALGUNA de las siguientes condiciones:

- Baterías completamente cargadas o con una leve descarga.
- Baterías calientes (temperatura superior a 110 °F/43 °C)
- Baterías no indicadas de forma explícita por el fabricante como adecuadas para la salida de potencia (tensión y amperaje) que ofrece el cargador durante el proceso de carga.
- Baterías dañadas o defectuosas de alguna forma. Entre los ejemplos de daños o defectos se incluyen, entre otros: baterías con celdas abolladas, cables dañados o deshilachados, conexiones sueltas, pérdidas de líquidos, corrosión, ventilaciones obstruidas, hinchazón, deformidad de las celdas, etiquetas faltantes, componentes fundidos o cualquier otra señal de daño.
- Paquetes de baterías que se modificaron con respecto a la configuración original del fabricante.
- Baterías no recargables (riesgo de explosión).
- Baterías que tienen un circuito de carga interno o un circuito de protección.

Wir alle bei Traxxas wollen, dass Sie an Ihrem neuen Modell Freude haben und dabei sicher sind. Fahren Sie vernünftig und vorsichtig. Dann wird es aufregend und sicher und Sie und alle um Sie herum werden viel Spaß haben. Wenn Sie nicht auf sichere und vernünftige Weise mit Ihrem Modell umgehen, kann es zu ernsthaften Schäden und Verletzungen führen. Die in dieser Anleitung gegebenen Sicherheitshinweise sollten genau befolgt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Sie selbst sind dafür verantwortlich, dass die Anweisungen befolgt und die Sicherheitshinweise eingehalten werden.

**Wichtige Punkte**

- Ihr Modell ist nicht für den Gebrauch auf öffentlichen Straßen oder in verkehrsreichen Gebieten vorgesehen ist, in denen der Betrieb des Modells im Konflikt mit Fußgängern oder anderen Verkehrsteilnehmern geraten oder diese stören könnte.
- Fahren Sie nie - unter keinen Umständen - wenn viele Menschen um Sie herum sind. Ihr Modell ist sehr schnell und kann ernsthafte Verletzungen verursachen, wenn es mit einer Person kollidiert.
- Da Ihr Modell per Funk gesteuert wird, unterliegt es Funk-Interferenzen aus vielen Quellen, die außerhalb Ihrer Kontrolle liegen. Funk-Interferenzen können vorübergehenden Verlust der Funksteuerung verursachen. Halten Sie deshalb immer einen Sicherheitsabstand nach allen Seiten rund um Ihr Modell ein, um Kollisionen zu vermeiden.
- Der Motor, die Batterie und der Geschwindigkeitsregler können während des Gebrauchs heiß werden. Seien Sie vorsichtig, um sich nicht zu verbrennen.
- Fahren Sie mit Ihrem Modell nicht bei Nacht oder wenn Ihre Sicht auf das Modell behindert oder beeinträchtigt sein könnte.
- Am wichtigsten ist es, zu jeder Zeit gesunden Menschenverstand walten zu lassen.

**Geschwindigkeitsregler**

Der elektronische Geschwindigkeitsregler Ihres Modells ist ein extrem leistungsfähiges elektronisches Gerät, das hohe Ströme abgeben kann. Befolgen Sie bitte diese Sicherheitshinweise sehr genau, um Schäden am Geschwindigkeitsregler oder anderen Komponenten zu vermeiden.

- Batterie entnehmen: Entnehmen Sie immer die Batterie(n) aus dem Geschwindigkeitsregler, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Isolieren der Kabel: Isolieren Sie freiliegende Kabel immer mit Schrumpfschläuchen, um Kurzschlüssen vorzubeugen.
- Wasser und Elektronik vertragen sich nicht: Der Geschwindigkeitsregler ist wasserdicht für den Gebrauch in Schlamm, Schnee, Pfützen und anderen nassen Bedingungen. Stellen Sie sicher, dass andere Komponenten Ihres Modells wasserdicht oder ausreichend wasserfest sind, bevor Sie in nassen Bedingungen fahren.
- Erst den Sender einschalten: Schalten Sie zuerst den Sender an, bevor Sie den Geschwindigkeitsregler anschalten, um ein Durchbrennen und fehlerhaften Betrieb zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Kühlbleche des elektronischen Geschwindigkeitsreglers nicht. Werkseitig sind drei Kühlbleche am Geschwindigkeitsregler installiert. Diese müssen für maximale Kühlung und Leistung verwendet werden.
- Verbrennen Sie sich nicht: Der elektronische Geschwindigkeitsregler und der Motor können während der Benutzung extrem heiß werden, also achten Sie darauf, sie nicht zu berühren, bis sie abgekühlt sind. Sorgen Sie für genügend Luftbewegung für die Kühlung.
- Verwenden Sie die werkseitig installierten Originalanschlüsse: Tauschen Sie weder Batterie- noch Motoranschlüsse. Unsachgemäße Verdrahtung kann zu Bränden oder Schäden am elektronischen Geschwindigkeitsregler führen. Beachten Sie bitte, dass wir bei modifizierten Geschwindigkeitsreglern eine Gebühr für das Neuanschließen berechnen, wenn sie zu einer Reparatur eingeschickt werden.
- Keine Verpolung Der elektronische Geschwindigkeitsregler ist nicht gegen Verpolung geschützt
- Achten Sie darauf, dass die Transistoranschlüsse sich nicht berühren: Achten Sie darauf, dass die drei getrennten Transistorbänke sich nicht berühren oder ein anderes Metall berühren. Dies führt zu einem Kurzschluss und beschädigt den elektronischen Geschwindigkeitsregler.
- Keine Schottky-Dioden: Externe Schottky-Dioden sind mit Umkehr-Geschwindigkeitsreglern nicht kompatibel. Verwenden einer Schottky-Diode an Ihrem Traxxas-Geschwindigkeitsregler beschädigt den Regler und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Halten Sie die Mindest-und Höchstbegrenzungen des Geschwindigkeitsreglers, die in der Tabelle mit den technischen Daten in der Bedienungsanleitung angegeben sind, immer ein. Wenn Ihr elektronischer Geschwindigkeitsregler mit zwei Batterien betrieben wird, mischen Sie Batterietyp und -kapazität nicht. Verwenden Sie immer nur zwei Batterien gleicher Spannung und gleicher Kapazität. Verwenden ungleicher Batterien kann die Batterien und den Geschwindigkeitsregler beschädigen.

**LiPo Batterien**

Lithium Polymer (LiPo) Batterien werden aufgrund ihrer kompakten Größe, ihrer hohen Energiedichte und ihrer hohen Leistungsabgabe immer beliebter für den Einsatz in funkgesteuerten Modellen. Allerdings erfordert diese Art von Batterien zur Gewährleistung einer hohen Lebensdauer und eines sicheren Betriebs spezielle Pflege und Handhabung. **WARNUNG:** LiPo-Batterien sind nur für fortgeschrittene Benutzer vorgesehen, die auf die Risiken der Verwendung von LiPo-Batterien hingewiesen wurden. **Traxxas empfiehlt nicht, dass jemand unter 14 Jahren LiPo-Batterien ohne Aufsicht durch einen kompetenten und verantwortungsvollen Erwachsenen verwendet oder handhabt.**

Ihr Modell kann mit LiPo-Batterien betrieben werden. Aus Sicherheitsgründen haben

LiPo-Batterien eine Mindestentladespannung, die nicht unterschritten werden sollte. Der elektronische Geschwindigkeitsregler ist mit einer eingebauten Unterspannungserkennung ausgestattet, die dem Fahrer ein Warnsignal gibt, wenn LiPo-Batterien ihre Mindestspannung (Entladespannung) erreicht haben. **Es liegt in der Verantwortung des Fahrers, das Fahren sofort zu beenden, um zu verhindern, dass die Batterie unter den Sicherheitsgrenzwert ihrer Mindestspannung entladen wird.**

Die Unterspannungserkennung am Geschwindigkeitsregler ist nur ein Teil der umfangreichen Funktionen für den sicheren Betrieb von LiPo-Batterien in Ihrem Modell. **Es ist äußerst wichtig, dass Sie als Anwender auch sämtliche Anweisungen der Hersteller von Batterie und Ladegerät für sicheres Laden, Betrieb und Lagerung befolgen. Stellen Sie sicher, dass Sie verstanden haben, wie Sie Ihre LiPo-Batterien verwenden müssen.** Bitte beachten Sie, dass Traxxas keine Haftung für jegliche besonderen, indirekten, zufälligen oder Folgeschäden übernimmt, die aufgrund der Installation und/oder der Verwendung von LiPo-Batterien in Modellen von Traxxas entstehen. Sollten Sie Fragen zur Verwendung von LiPo-Batterien haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder den Batteriehersteller. Zur Erinnerung: alle Batterien sollten am Ende ihrer Lebensdauer recycelt werden.

## WARNUNG! VORSICHT! GEFAHR!

**BRANDGEFAHR! Laden und Entladen von Batterien kann prinzipiell Feuer, Explosion, gefährliche Verletzungen und Schäden an Eigentum zur Folge haben, wenn die Anweisungen nicht eingehalten werden. Zusätzlich stellen Lithium Polymer (LiPo) Batterien ein ERNSTES Risiko eines Feuers dar, wenn sie nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen behandelt werden. Bevor Sie das Ladegerät verwenden: Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Erlauben Sie Kindern unter 14 Jahren NIE, LiPo-Batterien ohne Aufsicht durch einen verantwortungsvollen und sachkundigen Erwachsenen zu laden oder zu verwenden.**

- **Bewahren Sie die Batterie (alle Batterietypen) während des Lade-/Entladevorgangs IMMER in einem feuerhemmenden/feuerfesten Behältnis und auf einer nicht entflammbaren Oberfläche wie z.B. Beton auf.**
- **Laden Sie Batterien IMMER in einem gut belüfteten Raum.**
- **ENTFERNEN Sie entflammbare oder brennbare Materialien aus der Umgebung des Ladegeräts.**
- **Verwenden Sie NUR ein Ausgleichs-Ladegerät für Lithium-Polymer (LiPo) Batterien mit einem Ausgleichsadapter zum Laden von LiPo-Batterien.**
- **Wenn eine Batterie oder eine Batteriezelle irgendeine Beschädigung aufweist, darf die Batterie AUF KEINEN FALL geladen, entladen oder verwendet werden.**
- **Stellen Sie IMMER sicher, dass die Einstellungen des Ladegeräts exakt zum Batterietyp (chemische Eigenschaften), zu den technischen Merkmalen und zu der Konfiguration der zu ladenden Batterie(n) passen, BEVOR Sie Batterien laden.**
- **Der vom Batteriehersteller empfohlene maximale Ladestrom darf NICHT überschritten werden.**
- **Batterien NICHT öffnen, auseinanderbauen, quetschen oder kurz schließen und Batterien oder Batteriezellen NICHT Feuer oder anderen Zündquellen aussetzen.**
- **Lassen Sie Batterien während des Ladens NIE unbeaufsichtigt.**

**NUTZUNGSBEDINGUNGEN** - Der Käufer haftet für sämtliche mit der Verwendung dieses Produkts verbundenen Risiken. Traxxas, seine Filialen, Hersteller, Distributoren und Händler können weder den Einsatz, die Anwendung, das Laden, noch die Installation dieses Produkts kontrollieren und können nicht für Unfälle, Verletzungen an Personen oder Schäden an Eigentum, welche durch die Benutzung dieses Produkts entstehen und/oder entstanden sind, verantwortlich gemacht werden.

Wenn Sie alles gelesen haben und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht zustimmen und nicht bereit sind, die volle Haftung für die Benutzung dieses Produkts zu übernehmen, bringen Sie dieses Produkt unverzüglich in neuem/ungebrauchtem Zustand zu Ihrem Händler zurück. Ihr Händler kann das Produkt unter keinen Umständen zurücknehmen oder umtauschen, sollte es in irgendeiner Weise verwendet worden sein.

Falls Sie noch weitere Fragen haben rufen Sie das Supportzentrum von TRAXXAS unter 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) an. Außerhalb der USA +1-972-265-8000 oder schreiben Sie eine E-Mail an support@traxxas.com.

### Wichtige Warnungen für Anwender von Lithium Polymer (LiPo) Batterien:

**Lithium Polymer (LiPo) Batterien sind deutlich volatiler als andere wieder-aufladbare Batterien.**

**Verwenden Sie NUR ein Lithium Polymer (LiPo) Ausgleichs-Ladegerät mit einem Ausgleichsadapter (z. B. das Traxxas Ladegerät EZ-Peak Plus, Teilenr. 2933 oder das 2- und 3-Zellen LiPo Ausgleichs-Ladegerät von Traxxas), um LiPo-Batterien aufzuladen. Verwenden Sie nie Ladegeräte oder Lademodi für NiMH- oder NiCD-Batterien, um LiPo-Batterien aufzuladen. Verwendung von Ladegeräten oder Lademodi für NiMH- oder NiCd-Batterien wird die Batterien beschädigen und kann Feuer sowie Verletzungen verursachen.**

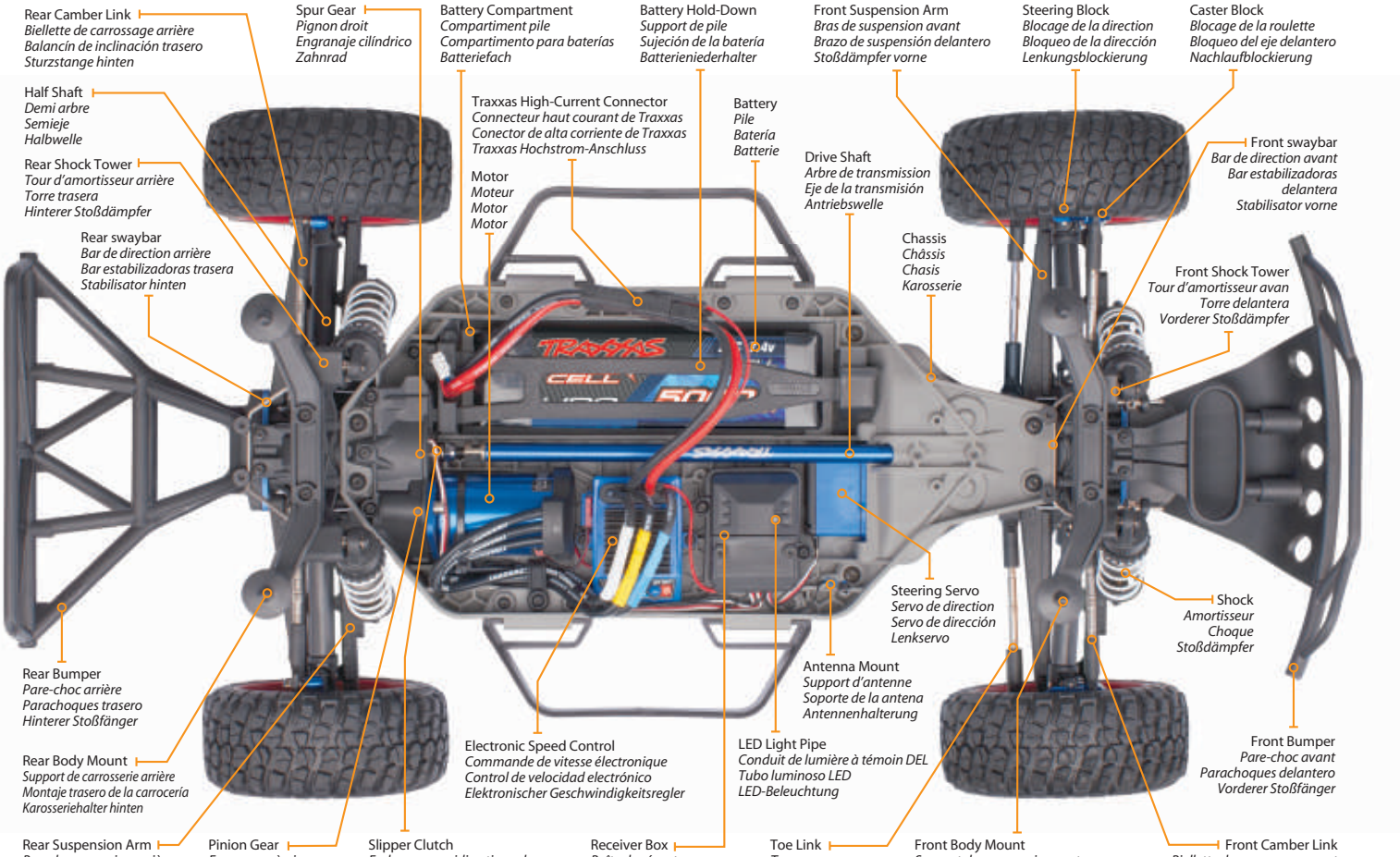
**Laden Sie LiPo-Batterien mit diesem Ladegerät nie seriell oder parallel. Serielles oder paralleles Laden von Batterien kann zu einer inkorrekten Zellenerkennung durch das Ladegerät und einer inkorrekten Laderate führen, was wiederum ein Überladen, ungleiches Laden der Zellen, Zellenbeschädigung und Feuer verursachen kann.**

- Überprüfen Sie Ihre LiPo-Batterien vor dem Ladevorgang IMMER sorgfältig. Achten Sie auf lose Kabel oder Anschlüsse, beschädigte Isolierung, beschädigte Zellhüllen, Schäden durch Schlageinwirkung, austretende Flüssigkeiten, Anschwellen (ein Zeichen innerer Schäden), Zellverformung, fehlende Beschriftungen oder jegliche andere Beschädigungen oder Unregelmäßigkeiten. Laden und verwenden Sie die Batterie nicht, wenn Sie eine der oben genannten Bedingungen feststellen. Befolgen Sie die mit der Batterie mitgelieferten Entsorgungshinweise, um eine ordnungsgemäße und sichere Entsorgung der Batterie sicherzustellen.
- Lagern und laden Sie LiPo-Batterien nicht mit oder in der Nähe von anderen Batterien jeglichen Typs, einschließlich anderen LiPo-Batterien.
- Lagern und transportieren Sie LiPo-Batterien kühl und trocken. Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Achten Sie darauf dass die Temperatur am Lagerort auf keinen Fall 60 °C oder 140 °F übersteigt, da ansonsten die Zellen beschädigt werden könnten oder die Batterie in Brand geraten könnte.
- Bauen Sie LiPo-Batterien oder Zellen NICHT auseinander.
- Versuchen Sie NICHT, aus losen Zellen Ihren eigenen Batteriepack zu bauen.
- Handeln Sie immer vorsichtig und lassen Sie gesunden Menschenverstand walten.

### Sicherheitshinweise und Warnungen für das Laden und die Anwendung

- Handeln Sie IMMER vorsichtig und lassen Sie zu jeder Zeit gesunden Menschenverstand walten.
- Kinder dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht durch Erwachsene bedienen.
- Stellen Sie sicher, dass offene Batteriekontakte oder Kabel sich NICHT berühren können. Dies führt zu einem Kurzschluss der Batterie und stellt ein Brandrisiko dar.
- Bewahren Sie die Batterie (alle Batterietypen) während des Ladevorgangs IMMER in einem feuerhemmenden/feuerfesten Behältnis und auf einer nicht entflammbaren Oberfläche wie z.B. Beton auf.
- Laden Sie Batterien NIE auf Holz, Stoff, Teppich oder einem anderen entflammbaren Material
- Laden Sie Batterien IMMER in einem gut belüfteten Raum.
- ENTFERNEN Sie entflammbare oder brennbare Materialien aus der Umgebung des Ladegeräts.
- Bedienen Sie das Ladegerät NICHT in einem unübersichtlichen Raum und platzieren Sie keine Objekte oben auf dem Ladegerät oder auf der Batterie.
- Wenn eine Batterie oder eine Batteriezelle irgendeine Beschädigung aufweist, darf die Batterie AUF KEINEN FALL geladen, entladen oder verwendet werden.
- Halten Sie einen Feuerlöscher der Klasse D in der Nähe des Ladegeräts bereit.
- Stellen Sie IMMER sicher, dass die Einstellungen des Ladegeräts exakt zum Batterietyp (chemische Eigenschaften), zu den technischen Merkmalen und zu der Konfiguration der zu ladenden Batterie(n) passen, BEVOR Sie Batterien laden.
- Verwenden Sie das 2-/3-Zellen-LiPo-Ladegerät, Teilenr. 2935 NICHT, um NiMH-Batterien zu laden.
- Der vom Batteriehersteller empfohlene maximale Ladestrom darf NICHT überschritten werden.
- Batterien NICHT öffnen, auseinanderbauen, quetschen oder kurz schließen und Batterien oder Batteriezellen NICHT Feuer oder anderen Zündquellen aussetzen.
- Wenn eine Batterie beim Laden heiß wird (Temperatur höher als 43 °C/110 °F), trennen Sie die Batterie unverzüglich vom Ladegerät und beenden Sie den Ladevorgang.
- Lassen Sie Ladegerät und Batterie während des Lade-/Entladevorgangs, bzw. immer wenn das Ladegerät mit einer Batterie verbunden und eingeschaltet ist, NICHT unbeaufsichtigt Wenn Sie Zeichen einer Fehlfunktion erkennen, trennen Sie das Ladegerät unverzüglich von der Spannungsquelle und/oder beenden Sie den Ladevorgang sofort.
- Stecken Sie das Ladegerät IMMER aus und entnehmen Sie die Batterie, wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist.
- Betreiben Sie das Ladegerät NICHT im Inneren eines Fahrzeugs.
- VERMEIDEN Sie Kurzschlüsse, indem Sie zum Laden oder Entladen das Ladekabel immer zuerst mit dem Ladegerät verbinden und dann mit der Batterie. Beachten Sie, dass Sie zum Trennen der Verbindung immer die umgekehrte Reihenfolge einhalten müssen.
- Verbinden Sie NIE mehr als eine Batterie gleichzeitig mit dem Ladegerät.
- Bauen Sie das Ladegerät NICHT auseinander.
- ENTNEHMEN Sie die Batterie zum Laden aus dem Modell oder Gerät.
- Setzen Sie das Ladegerät NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Bewahren Sie Batterien IMMER sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Laden Sie eine Batterie NICHT, wenn Sie EINE BELIEBIGE der folgenden Bedingungen feststellen:

- Batterien, die voll geladen oder nur leicht entladen sind.
- Batterien, die heiß sind (Temperatur höher als 110 °F / 43 °C)
- Batterien, die vom Hersteller nicht ausdrücklich für die Leistungsabgabe (Spannung und Stromstärke) des Ladegeräts während des Ladevorgangs zugelassen sind.
- Batterien, die beschädigt oder defekt sind. Beispiele für Beschädigung sind u. a.: Batterien mit eingebeulten Zellen, beschädigte oder ausgefranste Kabel, lose Verbindungen, Flüssigkeitsaustritt, Korrosion, verstopfte Lüftungsöffnungen, aufgequollene Batterien oder Zellen, verformte Zellen, Stoßeinwirkungen, fehlende Etiketten oder Beschriftungen, geschmolzene Komponenten oder jedes andere Zeichen einer Beschädigung.
- Batteriepacks, deren Originalkonfiguration verändert wurde.
- Nicht aufladbare Batterien (Explosionsgefahr).
- Batterien mit einer internen Ladeschaltung oder einer Schutzschaltung.




## Supplied Tools and Equipment • Outils et équipements fournis • Equipo y herramientas suministradas • Mitgeliefertes Werkzeug und Ausrüstung

2.5mm "L" wrench
*Clé "L" de 2,5mm*
*Llave Allen de 2.5 mm*
*2,5 mm Innensechskantschlüssel*

2.0mm "L" wrench
*Clé "L" de 2,0mm*
*Llave Allen de 2.0 mm*
*2,0 mm Innensechskantschlüssel*

1.5mm "L" wrench
*Clé "L" de 1,5mm*
*Llave Allen de 1.5 mm*
*1,5 mm Innensechskantschlüssel*

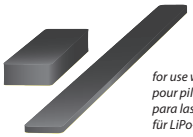
U-joint wrench
*Clé de joint universelle*
*Llave de cuatro terminales*
*Kreuzgelenk-Schlüssel*

4-way wrench
*Clé à quatre sens*
*Llave cruz*
*4-Weg-Schlüssel*

8mm/4mm wrench
*Clé de 8mm/4mm*
*Llave de 8 mm/4 mm*
*8 mm/4 mm Schlüssel*

Shock wrench
*Clé pour amortisseur*
*Llave del amortiguador*
*Stoßdämpferschlüssel*

Body clips and body washers
*Clips de carrosserie et et rondelles d'épaulement d'essieu*
*Abrazaderas y arandelas para carrocería*
*Clips und Unterlegscheiben*



*for use with LiPo batteries*
*pour piles LiPo*
*para las baterías de LiPo*
*für LiPo-Batterien*

Foam battery spacer
*Intercalaire en mousse pour les piles*
*Separador de batería de goma espuma*
*Schaumstoff-Batterietrenner*

Suspension multi-tool
*Outil multifonction de suspension*
*Herramientas múltiples de suspensión*
*Federungs-Multi-Werkzeug*

Optional pinion gear
*Engrenage à pignons facultatif*
*Engranaje de piñón opcional*
*Optionales Ritzel*

LiPo battery*
*Batteries packaged separately. Ask your dealer for details.*
*Pile LiPo**
*Les piles sont livrées séparément. Demandez des détails à votre marchand.*
*Batería LiPo**
*Las baterías se embalan de manera individual. Pregunte a su distribuidor los detalles.*
*LiPo-Batterie**
*Batterien separat verpackt. Fragen Sie Ihren Händler nach Details.*

Battery charger*
*Chargeur de piles**
*Cargador de batería**
*Batterieladegerät**

Optional center differential
*Différentiel central facultatif*
*Diferencial central opcional*
*Optionales Zentraldifferential*

## Required Equipment • Équipement requis Equipo requerido • Benötigte Ausrüstung

4 AA alkaline batteries
*4 piles alcalines AA*
*4 baterías alcalinas AA*
*4 AA Alkaline Batterien*



**Battery and charger style are subject to change and may vary from images. *Le type de pile et de chargeur peut changer et ne pas correspondre aux images. *Los tipos de cargador y batería están sujetos a cambio y pueden diferir de las imágenes. *Die Art der Batterien und des Ladegeräts kann jederzeit geändert werden und kann eventuell von den Fotos abweichen.*

The following guide is an overview of the procedures for getting your model running. The complete manual for your model can be viewed and downloaded by following the link on the cover of this manual, or by scanning the QR code. Please read this entire manual for complete instructions on the proper use and maintenance of your model.

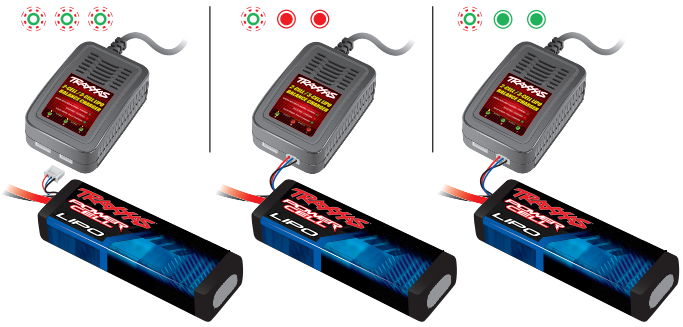
## Read the Safety Precautions

For your own safety, understand where carelessness and misuse could lead to personal injury and product damage.

## Prepare Your Model

### Charge the battery pack

Your model includes a LiPo charger. If your model requires two batteries, two chargers are supplied. The supplied charger(s) have an output rate of 800mAh (0.8 amps), and may require up to seven hours to fully charge a battery. For faster charging, the optional Traxxas EZ-Peak Plus can charge at up to 6 amps to reduce charging time to an hour or less. **WARNING: ONLY use a charger designed for LiPo batteries. NEVER charge a LiPo battery using a NiMH charger, or a NiMH charging mode.**



1. Insert the AC power cord into the charger.
2. Insert the AC cord into a wall socket (110-240V). All three LEDs will light steady green and flash red to indicate the charger is ready to charge.
3. Plug your Traxxas Power Cell 3-cell or 2-cell LiPo into the charger using its balance plug. If you are charging a 2-cell pack, LEDs I and 2 will glow steady red, indicating charging is underway. If you are charging a 3-cell pack, all 3 LEDs will glow steady red. Do not leave battery and charger unattended while charging.
4. This charger is not designed to charge two packs simultaneously. If two batteries are plugged into the charger at the same time, the charger will shut down. Unplug the charger and remove any installed batteries to reset it.
5. When a cell is completely charged, its corresponding LED will glow steady green. A 2-cell pack is fully charged when LEDs 1 and 2 are steady green. For 3-cell packs, all 3 LEDs will glow steady green to indicate the pack is fully charged.

***Note:** If the charger detects any of the battery's cells are already fully charged when you plug it into the charger, the LEDs corresponding to the charged cells will not glow steady red and will default to steady green to indicate those cells are fully charged.*

### Install batteries in the transmitter

The transmitter requires 4 AA alkaline or rechargeable batteries. Install them in the included holder. Make certain the holder is plugged into the transmitter.

### Install the battery pack in the model

Install the battery pack with the battery wires facing the rear of the model. Insert the tabs of the battery hold-down into the slots in the rear hold-down retainer (A). Swing the battery hold down towards the chassis and snap (lock) the end into the front hold-down retainer (B).

**Compatible batteries:**

- 6-8 cell NiMH
- 2-cell and 3-cell LiPo

***Activate Low-Voltage Detection when using LiPo batteries***

## Turning on Your Model

### Turn on the transmitter

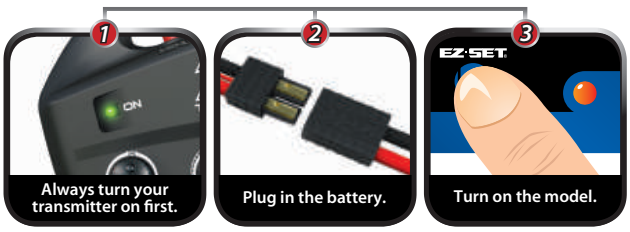
Always turn the transmitter on first, before turning on the model. The transmitter's LED will glow.

### Plug the battery into the speed control

Align the + and – markings. Make certain the battery plug is completely inserted.

### Turn on the model

Press and release the EZ-Set button on the speed control. The speed control's LED will glow.




## Before Operating Your Model

### Check servo operation

Confirm the model's wheels turn right and left when the transmitter steering wheel is turned right and left. The front wheels should be pointing straight ahead. If they are turned slightly, slowly adjust the steering trim control on the transmitter until they are pointing straight ahead.

### Range test the radio system

With a friend's help, check servo operation at the farthest distance you plan to drive the model and confirm that there is no radio interference.

## Operating Your Model

**Note: Return the transmitter's trigger neutral and push up again to activate reverse throttle**

***If the model becomes stuck against an object, do not continue to run the motor. Remove the obstruction before continuing. Do not push or pull objects with the model.***

## Transmitter Adjustments

**Throttle Neutral Position**

The trigger is set to 50/50 for equal movement in the throttle direction and reverse/brake direction. Changing the setting to 70/30 will increase the range of forward trigger travel and decrease brake trigger travel. **Note:** *You will need to reprogram your electronic speed control to recognize the 70/30 setting.*

**Steering Trim**

Turn the trim knob to precisely set the steering neutral point.

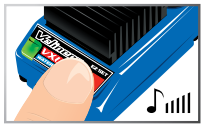
**Multi-Function Knob**

Turn this knob to adjust steering sensitivity. Turn the knob clockwise to make steering less sensitive.

## Electronic Speed Control Adjustments

### ATTENTION: WHEN USING LiPo BATTERY

To prevent over-discharging of LiPo batteries, Low Voltage Detection must be switched on. To check the status of your model, turn it on. **If the speed control's LED is green, Low Voltage Detection is already activated.** If the LED is red, Low Voltage Detection is not active. Follow these steps to turn on Low Voltage Detection:



1. Turn the model on. Make sure the LED on the speed control is on and red.
2. Press and hold the EZ-Set button for ten seconds. The LED will turn off and then light green, and a "rising" musical tone will be emitted from the motor. Release the button.
3. Low-Voltage Detection is now ACTIVATED.

**LiPo batteries are intended only for the most advanced users that are educated on the risks associated with LiPo battery use. Never use LiPo batteries while Low-Voltage Detection is disabled.**

*To disable Low Voltage Detection when using NiMH batteries, repeat the steps above. A "falling" musical tone will be emitted from the motor and the LED will glow red.*

**Selecting a Throttle Mode: SPORT, RACE, or TRAINING**

1. Connect a fully charged battery to the model and turn on your transmitter.
2. With the model off, press and hold the EZ-Set button until the LED turns solid green, then solid red and then begins blinking red. It will blink once, then twice, then three times, then repeat.

   **One blink = Sport Mode** is the default setting. It allows full forward and reverse throttle.

   **Two blinks = Race Mode** removes reverse throttle in case your track does not allow it.

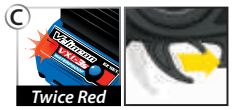
   **Three blinks = Training Mode** will slow the model down by 50% to make it easier for new drivers to control the model.
3. Release the EZ-Set button after the number of blinks for the mode you wish to select. **Note**: *If you missed the mode you wanted, keep the EZ-Set button pressed down and the blink cycle will repeat.*
4. The LED will blink and then turn solid green (Low-Voltage Detection ACTIVE) or red (Low-Voltage Detection DISABLED). The model is ready to drive in the mode you have selected.

**Calibrating the Speed Control**

The speed control is calibrated at the factory. Follow these steps if you need to re-calibrate it (set the neutral position).

1. Connect a fully charged battery to the model.
2. Turn on the transmitter (with the throttle at neutral).
3. Press and hold the EZ-Set button (A). The LED will first turn green and then red. Release the EZ-Set button.

4. When the LED blinks RED ONCE, pull the throttle trigger to the full throttle position and hold it there (B).




5. When the LED blinks RED TWICE, push the throttle trigger to the full reverse and hold it there (C).
6. When the LED blinks GREEN ONCE, programming is complete. The LED will then shine green or red (depending on Low Voltage Detection setting).

## Running in Wet Conditions

Your Traxxas model is designed with water-resistant features to protect the electronics in the model (receiver, servos, electronic speed control). Though highly water resistant, the model should not be treated as though it is submersible or totally, 100% waterproof. Water resistance applies only to the installed electronic components. Running in wet conditions requires additional care and maintenance to prevent corrosion and maintain proper function. Download the complete manual for full precautions and maintenance requirements. Read and understand all precautions before operating your model in wet conditions. The complete manual for your model can be viewed and downloaded by following the link on the cover of this manual, or by scanning the QR code. Please read this entire manual for complete instructions on the proper use and maintenance of your model.

## Gearing

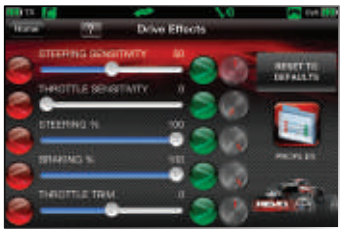
Your model may include an additional pinion gear. This gear is for maximum-speed running on hard surfaces only. Using the high-speed gearing for general driving and off-road driving may overheat the motor, speed control, or battery. For full instructions on installing and

using the high-speed pinion, download the complete manual. The complete manual for your model can be viewed and downloaded by following the link on the cover of this manual, or by scanning the QR code. Please read this entire manual for complete instructions on the proper use and maintenance of your model.

## TQi Docking Base

The TQi™ Docking Base is a powerful accessory that allows your Apple® iPhone® or iPod touch® to access the many tuning and setup adjustments built into the TQi transmitter. To experience all the features of the TQi with Docking Base, you will need an Apple iPhone (3G, 3GS, 4, 4S) or iPod touch (2nd generation and later versions). You will also need the Traxxas Link® application, which you can download from the Apple App Store™. The App Store may be selected on your iPhone or iPod touch with internet access, or downloaded from iTunes.®

The customizable Traxxas Link dashboard delivers real-time rpm, speed, temperature, and voltage data.

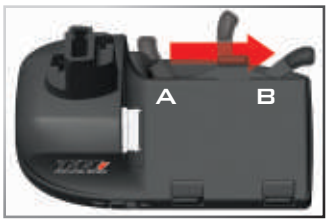


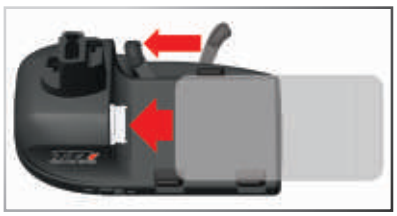
Tap and slide to adjust Steering Sensitivity, Throttle Trim, Braking Percent, and more!

### Installing Your Mobile Device

The TQi™ Docking Base has a unique clamping mechanism that allows the Apple® iPhone® and iPod touch® to be easily installed and removed. The clamp's self-adjusting design allows it to accommodate the wide variety of protective cases available for Apple products. Follow these steps to install your mobile device:

1. Swing the Docking Base Clamp lever from position A (locked) to position B (unlocked).
2. Install your mobile device by sliding it onto the connector.
3. Ensure your mobile device is parallel with the Docking Base. Slide the included foam pads beneath the mobile device so it is held parallel with the docking base when supported by the pads. Peel the backing from the pads and stick them in place.
4. Close the Docking Base Clamp by moving it to position A. Confirm your mobile device is snug and securely held in place. Optional: The Docking Base Clamp's 'fingers' have soft gripper pads on them to hold un-cased devices. If your device is in a soft rubber case, the gripper pads may be removed for easier device installation and removal.





## After You Run Your Model

**Turn the model off**

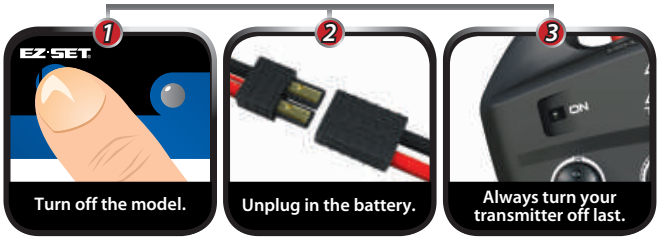
Press and release the EZ-Set button on the speed control. The speed control's LED will go out.

**Unplug the battery and remove it from the model**

Do not store the model with the battery installed.

**Turn the transmitter off**

Always turn the transmitter off last, after the model has been turned off.



Le guide ci-dessous est un aperçu des procédures à parcourir pour faire fonctionner votre modèle. Le manuel intégral de votre modèle peut être consulté et téléchargé en suivant le lien présenté sur la couverture de ce manuel ou en scannant le code QR. Veuillez lire tout le manuel pour vous mettre au courant avec toutes les instructions sur l'utilisation et l'entretien corrects de votre modèle.

## VEUILLEZ LIRE LES MESURES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité, prenez conscience du fait que l'inattention et l'utilisation incorrecte peuvent provoquer des blessures et endommager le produit.

## PRÉPARER LE MODÈLE

**Charger les piles**

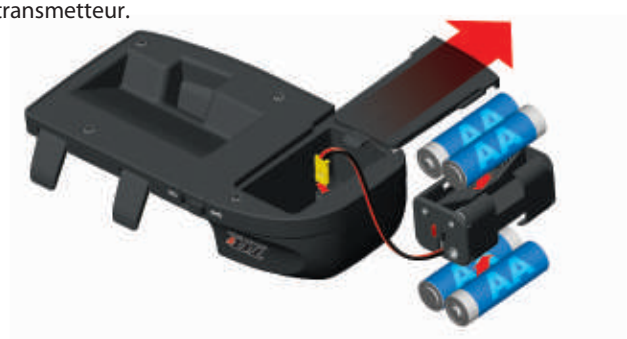
Ce modèle est livré avec un chargeur de piles LiPo. Si le modèle fonctionne avec deux batteries, vous recevrez deux chargeurs. Le(s) chargeur(s) fourni(s) a/ont un taux de sortie de 800mAh (0,8 ampère) et une charge complète de la pile peut durer jusqu'à sept heures. Plus rapide, le chargeur optionnel Ez-Peak de Traxxas peut monter jusqu'à 6 ampères pour réduire la durée de la charge à moins d'une heure.
**AVERTISSEMENT : Utilisez SEULEMENT les chargeurs conçus pour les piles LiPo. Ne chargez JAMAIS de pile LiPo avec un chargeur de piles NiMH ou le mode de charge NiMH.**

1. Introduisez le câble d'alimentation à courant alternatif dans le chargeur.
2. Introduisez le câble d'alimentation à courant alternatif dans une prise murale (110-240V). Tous les trois témoins DEL s'allument d'une couleur verte constante et clignotent d'une couleur rouge indiquant que le chargeur est prêt à charger.
3. Branchez votre pile LiPo à 2 ou 3 éléments Traxxas Power Cell au chargeur à l'aide de la fiche d'équilibrage. Si vous chargez un bloc piles à 2 éléments, les témoins DEL 1 et 2 s'allument d'une couleur rouge constante, indiquant que la charge est en cours. Si vous chargez une pile à 3 éléments, tous les 3 témoins DEL s'allument d'une couleur rouge constante. Ne laissez pas la pile et le chargeur sans surveillance pendant la charge.
4. Par fabrication, ce chargeur ne charge pas deux blocs piles simultanément. Si deux piles sont branchées au chargeur en même temps, le chargeur s'arrête. Débranchez le chargeur et enlevez toutes les piles installées pour le réinitialiser.
5. Lorsqu'un élément de pile est entièrement chargé, le témoin DEL correspondant s'allume d'une couleur verte constante. Un bloc piles à 2 éléments est entièrement chargé quand les témoins DEL 1 et 2 restent verts. Dans le cas des blocs piles à 3 éléments, tous les témoins DEL s'allument d'une couleur verte constante indiquant que le bloc piles est entièrement chargé.

***Note:** Si le chargeur détecte qu'un des éléments de la pile est déjà entièrement chargé en branchant le bloc piles au chargeur, les témoins DEL correspondant aux éléments chargés ne s'allument pas d'une couleur rouge constante et deviendront vertes pour indiquer que ces éléments sont entièrement chargés.*

**Installer les piles dans le transmetteur**

Le transmetteur a besoin de 4 piles alcalines ou rechargeables. Installez-les dans le support inclus. Vérifiez que le support est branché au transmetteur.



**Installer les piles dans le modèle**

Installer le bloc pile avec les fils orientés vers l'arrière du modèle. Insérez les onglets du dispositif de retenue de la pile dans le collier de retenue arrière (A). Balancez le dispositif de retenue de la pile vers le châssis et mettez en place (bloquez) l'extrémité dans le collier de retenue avant (B).

**Piles compatibles:**
- NiMH à 6-8 éléments
- LiPo à 2 et 3 éléments

***Activez le détecteur de basse tension en utilisant les piles LiPo***

## METTRE EN SERVICE LE MODÈLE

**Allumer le transmetteur**

Il faut toujours d'abord allumer le transmetteur avant de mettre en service le modèle. Le témoin DEL du transmetteur s'allume.

**Installez les piles dans le dispositif de commande de vitesse**

Alignez les signes + et -. Vérifiez que la fiche de la pile est insérée à fond.

**Mettre en service le modèle**

Appuyez et relâchez le bouton EZ-Set sur la commande de vitesse. Le témoin DEL de la commande de vitesse s'allume.

## AVANT D'UTILISER VOTRE MODÈLE

**Vérifier le fonctionnement de la servo**

Vérifiez que les roues du modèle virent à droite et à gauche quand le volant du transmetteur est tourné à droite et à gauche. Les roues avant doivent être en position droite vers l'avant. Si les roues virent légèrement, ajustez légèrement la commande du transmetteur réglant la direction jusqu'à ce qu'elles soient en position droite vers l'avant.

**Vérifiez la portée du système radio**

A l'aide d'un ami, vérifiez le fonctionnement de la servo à la plus grande distance où vous envisage conduire le modèle et confirmez qu'il n'y a pas d'interférence radio.

## UTILISER VOTRE MODÈLE

**Note : Remettez la manette du transmetteur en position neutre et soulevez pour activer l'accélérateur en marche arrière**

***Si le modèle est immobilisé contre un objet, arrêtez le moteur. Enlevez l'obstacle avant de continuer. Ne pas pousser ou tirer les objets à l'aide du modèle.***

## AJUSTEMENTS AU TRANSMETTEUR

**Position neutre de l'accélérateur**
La manette est réglée pour un mouvement égal, 50/50, dans la direction avant et la direction arrière / le frein. Changer ce réglage pour obtenir un taux de 70/30 augmente la plage de déplacement avant de la manette et diminue la plage de déplacement pour freiner. **Note:** *Vous devez reprogrammer votre dispositif de commande de vitesse électronique pour qu'il prenne en compte le réglage à 70/30.*

**Réglage de la direction**
Tournez le bouton de réglage pour fixer avec précision le point neutre de la direction.

**Bouton multifonctionnel**
Tournez ce bouton pour ajuster la sensibilité de la direction. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour rendre la direction moins sensible.

## AJUSTEMENTS DE LA COMMANDE DE VITESSE ÉLECTRONIQUE

### ATTENTION : EN UTILISANT LA PILE LiPo FOURNIE

Pour empêcher la décharge excessive des piles LiPo, le détecteur de basse tension doit être allumé. Pour vérifier l'état du modèle, allumez-le. **Si le témoin DEL du contrôleur de vitesse est vert, le détecteur de basse tension est déjà activé.** Si le témoin DEL est rouge, le détecteur de basse tension n'est pas activé. Suivez ces étapes pour allumer le détecteur de basse tension :

1. Mettez en service le modèle. Vérifiez que le témoin DEL du contrôleur de vitesse est allumé et rouge.
2. Appuyez et maintenez appuyé le bouton EZ-Set pendant dix secondes. Le témoin DEL s'éteint, puis devient vert et le moteur émet une tonalité musicale "ascendante". Relâchez le bouton.
3. Le détecteur de basse tension est maintenant ACTIVÉ.

**Les piles LiPo sont destinées uniquement aux utilisateurs les plus avancés qui connaissent les risques liés à leur utilisation. N'utilisez jamais des piles LiPo pendant que le détecteur de basse tension est désactivé.**

*Pour désactiver le détecteur de basse tension lorsque vous utilisez des piles NiMH, répétez les étapes ci-dessus. Le moteur émet une tonalité musicale descendante et le témoin DEL s'allume d'une couleur rouge.*

**Sélectionner Le Mode D'Accélération : Sport, Course ou Entraînement**

1. Installez une pile complètement chargée dans le modèle et allumez le transmetteur.
2. Le modèle hors service, appuyez et maintenez appuyé le bouton EZ-Set jusqu'à ce que le témoin DEL devient vert constant, puis rouge constant et puis rouge clignotant. Il clignote une fois, puis deux fois, puis trois fois, puis tout cela se répète.

   **Un clignotement = le mode Sport** est la configuration par défaut. Il assure une accélération totale avant et arrière.

   **Deux clignotements = le mode Course** élimine l'accélération arrière au cas où le circuit ne l'accepte pas.

   **Trois clignotements = le mode Entraînement** ralentit le modèle de 50% pour permettre aux pilotes débutants de contrôler plus facilement le modèle.
3. Relâchez le bouton EZ-Set après le(s) clignotement(s) indiquant le mode que vous souhaitez sélectionner. **Note**: *Si vous avez raté le mode souhaité, maintenez appuyé le bouton EZ-Set pour répéter le cycle de clignotements.*
4. Le témoin DEL clignote et puis devient vert constant (le détecteur de basse tension est ACTIVÉ) ou rouge constant (le détecteur de basse tension est DÉSACTIVÉ). Le modèle est prêt à conduire dans le mode choisi.

**CALIBRAGE DU CONTRÔLEUR DE VITESSE**
Le contrôleur de vitesse est calibré en usine. Suivez ces étapes si vous avez besoin de le recalibrer (ramener à la position neutre).

1. Installez une pile complètement chargée dans le modèle.
2. Allumez le transmetteur (avec l'accélérateur en position neutre).
3. Appuyez et maintenez appuyé le bouton EZ-Set (A). Le témoin DEL devient vert et puis rouge. Relâchez le bouton EZ-Set.

4. Quand le témoin DEL clignote UNE FOIS EN ROUGE, tirez l'accélérateur jusqu'à la position d'accélération totale et maintenez-le dans cette position (B).

5. Quand le témoin DEL clignote DEUX FOIS EN ROUGE, poussez l'accélérateur jusqu'à la position marche arrière totale et maintenez-le dans cette position(C).

6. Quand le témoin DEL clignote UNE FOIS EN VERT, la programmation est complète. Le témoin DEL devient vert ou rouge (selon le réglage du détecteur de basse tension).

## UTILISATION EN CONDITIONS D'HUMIDITÉ

Votre modèle Traxxas a des fonctions imperméables à l'eau qui protègent les composants électroniques du modèle (le récepteur, les servos, le contrôleur de vitesse électronique). Bien que très résistant à l'eau, le modèle ne doit pas être traité comme s'il était submersible ou étanche à 100%. Il n'y a que les composants électroniques installés qui sont résistants à l'eau. Si vous utilisez le modèle en conditions d'humidité, il faut prendre des mesures supplémentaires d'entretien pour empêcher la

corrosion et assurer le fonctionnement adéquat. Téléchargez le manuel intégral pour voir la liste complète de précautions et des mesures d'entretien. Lisez et comprenez toutes les précautions avant d'utiliser le modèle dans des conditions d'humidité. Le manuel intégral de votre modèle peut être consulté et téléchargé en suivant le lien présenté sur la couverture de ce manuel ou en scannant le code QR. Veuillez lire ce manuel en entier pour être au courant avec toutes les instructions portant sur l'utilisation et l'entretien corrects du modèle.

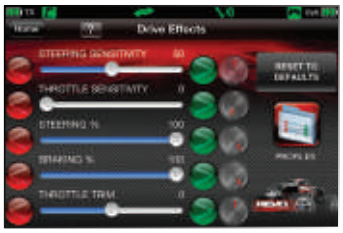
## BOÎTE DE VITESSE

Le modèle peut contenir un engrenage à pignons supplémentaire. Cet engrenage est adapté au fonctionnement à toute vitesse sur les surfaces dures uniquement. Utiliser le régime moteur de grande vitesse pour le pilotage en conditions habituelles et pour le pilotage tout-terrain peut entraîner la surchauffe du moteur, du contrôleur de vitesse ou de la pile. Pour consulter toutes les instructions d'installation et d'utilisation du pignon à grande vitesse, téléchargez le manuel intégral. Le manuel intégral de votre modèle peut être consulté et téléchargé en suivant le lien présenté sur la couverture de ce manuel ou en scannant le code QR. Veuillez lire ce manuel en entier pour être au courant avec toutes les instructions portant sur l'utilisation et l'entretien correct du modèle.

## BASE D'ACCUEIL TQi

La base d'accueil TQi™ est un accessoire puissant donnant à votre iPhone® ou iPod touch® d'Apple® l'accès aux nombreux ajustements et réglages intégrés au transmetteur TQi. Pour profiter de toutes les fonctions de la base d'accueil TQi, vous avez besoin d'un iPhone (3G, 3GS, 4, 4S) ou d'un iPod touch (seconde génération ou ultérieure). Vous avez besoin également de l'application Traxxas Link® que vous pouvez télécharger sur le site Web de Apple APP Store™. Le magasin d'applications peut être sélectionné depuis tout iPhone ou iPod connecté à l'Internet ou téléchargé sur iTunes.®

Le tableau de bord personnalisable de Traxxas Link affiche en temps réel les rmp, la vitesse, la température et la tension.



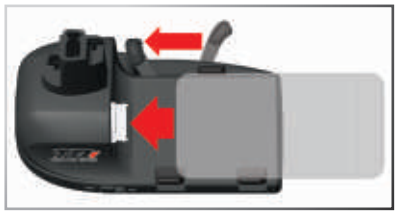

Tapez et glissez pour ajuster la sensibilité de la direction, le réglage de l'accélération, le pourcentage du freinage, etc. !

### Installer le périphérique mobile

La base d'accueil TQi™ a un mécanisme de fixation à pince original grâce auquel l'iPhone® et l'iPod touch® d'Apple® peuvent être facilement branchés et débranchés. Cette pince autoréglable est compatible avec la grande diversité d'étuis protecteurs disponibles pour les produits Apple. Suivez étapes suivantes pour installer votre périphérique mobile :

1. Déplacez le levier de la pince de la position A (verrouillé) à la position B (déverrouillé).
2. Installez votre périphérique mobile en le glissant sur le connecteur.
3. Vérifiez que le périphérique mobile est parallèle avec la base d'accueil. Glissez les coussins d'étanchéité fournis sous le périphérique mobile pour le maintenir en position parallèle avec la base d'accueil lorsqu'il est soutenu par les coussins. Détachez la pellicule de protection des coussins et collez les coussins sur la base.

4. Verrouillez la pince de la base d'accueil en la ramenant à la position A. Vérifiez que votre périphérique mobile est bien ajusté et solidement maintenu à sa place. Facultatif : Les "doigts" de la pince sont munis de tampons feutrés pour agripper les périphériques sans étui. Si votre périphérique est dans un étui en caoutchouc souple, les tampons de pince peuvent être enlevés pour en faciliter le branchement et le débranchement.



## APRÈS AVOIR UTILISÉ LE MODÈLE

**Coupez le contact du modèle**

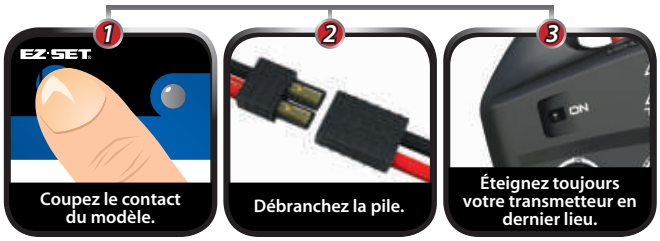
Appuyez et relâchez le bouton EZ-Set sur la commande de vitesse. Le témoin DEL de la commande de vitesse s'éteint.

**Débranchez la pile et enlevez-la du modèle**

Ne pas ranger le modèle avec la pile installée.

**Éteignez le transmetteur**

Éteignez le transmetteur en dernier lieu, après que le modèle a été mis hors service.



La siguiente guía es una descripción general de los procedimientos para hacer funcionar su modelo. El manual completo de su modelo se puede ver y descargar desde el enlace que se encuentra en la tapa de este manual o escaneando el código QR. Lea este manual completo para obtener instrucciones sobre el uso y mantenimiento adecuado de su modelo.

## LEA LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad, comprenda que el descuido y el mal uso pueden provocar lesiones personales y daños en el producto.

## PREPARE SU MODELO

**Cargue el conjunto de baterías**

Su modelo incluye un cargador de LiPo. Si su modelo requiere dos baterías, se suministrarán dos cargadores. Los cargadores suministrados tienen un índice de salida de 800 mAh (0,8 amperios) y posiblemente se requiera hasta siete horas en cargar una batería por completo. Para realizar una carga más rápida, el Traxxas EZ-Peak Plus opcional puede cargar con una capacidad de hasta 6 amperios para reducir el tiempo de carga a una hora o menos. **ADVERTENCIA: SOLO use un cargador diseñado para baterías de LiPo. NUNCA cargue una batería de LiPo utilizando un cargador de NiMH o un modo de carga de NiMH.**

1. Introduzca el cable de alimentación de CA en el cargador.
2. Introduzca el cable de CA en un enchufe de pared (110-240V). Las tres luces LED se encenderán en verde y parpadearán en rojo para indicar que el cargador está listo para la carga.
3. Enchufe su batería de celdas LiPo de 3 o 2 celdas de Traxxas en el cargador usando su tomacorriente equilibrado. Si está cargando un paquete de 2 celdas, las luces LED 1 y 2 se encenderán en rojo, lo que indica que la carga está en proceso. Si está cargando un paquete de 3 celdas, las 3 luces LED se encenderán en rojo. Siempre supervise la batería y el cargador durante la carga.
4. Este cargador no está diseñado para cargar dos paquetes de manera simultánea. Si se enchufan dos baterías en el cargador al mismo tiempo, el cargador se apagará. Desenchufe el cargador y quite cualquier batería instalada para volver a poner a cero.
5. Cuando una celda esté completamente cargada, su luz LED correspondiente se encenderá en verde. Un paquete de 2 celdas está completamente cargado cuando las luces LED 1 y 2 están encendidas en verde. Para los paquetes de 3 celdas, las 3 luces LED se encenderán en verde para indicar que el paquete está completamente cargado.

***Nota:*** *Si el cargador detecta que cualquiera de las celdas de la batería ya está completamente cargada cuando la conecta al cargador, las luces LED correspondientes a las celdas cargadas no se encenderán en rojo, sino que estarán predeterminadas en verde para indicar que esas celdas ya están cargadas.*

**Instale las baterías en el transmisor**

El transmisor requiere 4 baterías alcalinas AA o baterías recargables. Instálelas en el compartimiento incluido. Asegúrese de que el compartimiento esté enchufado al transmisor.

**Instale el conjunto de baterías en el modelo**

Instale las baterías teniendo los cables de la batería hacia la parte trasera del modelo. Inserte las lengüetas del botón de bloqueo de la batería en las ranuras de la retención del botón de bloqueo trasero (A). Incline el botón de la batería hacia el chasis y presione (bloquee) el extremo en la retención del botón de bloqueo delantero (B).

**Baterías compatibles:**
- NiMH de 6 a 8 celdas
- LiPo de 2 y 3 celdas

***Cuando utilice baterías de LiPo, active la detección de bajo voltaje.***

## CÓMO ENCENDER SU MODELO

**Encienda el transmisor**

Primero encienda el transmisor antes de encender el modelo. La luz LED del transmisor se iluminará.

**Conecte la batería en el control de velocidad**

Alinee las marcas + y –. Asegúrese de colocar correctamente las clavijas de conexión.

**Encienda el modelo**

Presione y suelte el botón EZ-Set en el control de velocidad. La luz LED del control de velocidad se iluminará.

## ANTES DE UTILIZAR SU MODELO

**Verifique el funcionamiento del servo.**

Verifique que las ruedas del modelo giren a la derecha y a la izquierda cuando el volante de dirección del transmisor se gire a la derecha y a la izquierda. Las ruedas delanteras deben apuntar hacia delante. Si están levemente desviadas, regule lentamente el control de dirección de ajuste en el transmisor hasta que apunten hacia delante.

**Prueba de rango del sistema de radio**

Con la ayuda de alguien, verifique el funcionamiento del servo a la distancia máxima en la que planea conducir el modelo y confirme que no haya ninguna interferencia radial.

## CÓMO UTILIZAR SU MODELO

**Tenga en cuenta: Regrese el gatillo del transmisor a la posición neutra y presiónelo hacia arriba nuevamente para activar la marcha atrás.**

***Si el modelo se detiene con un objeto, no continúe accionando el motor. Retire el objeto antes de continuar. No empuje o jale los objetos con el modelo.***

## AJUSTES DEL TRANSMISOR

**Posición neutra del acelerador**

La ubicación del gatillo está configurada a 50/50 para obtener una distancia de movimiento igual entre la dirección del acelerador y la del freno o marcha atrás. Si se cambia la configuración a 70/30, el rango del recorrido del gatillo hacia delante aumentará y el recorrido del gatillo de freno disminuirá. **Nota:** *Deberá reprogramar el control de velocidad electrónico para que reconozca la configuración 70/30.*

**Ajuste de dirección**

Gire la perilla de ajuste para establecer con precisión el punto neutro de dirección.

**Perilla multifunción**

Gire esta perilla para ajustar la sensibilidad del volante. Gire la perilla a la izquierda para disminuir la sensibilidad del volante.

## AJUSTES DEL CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO

### ATENCIÓN: SI USA BATERÍA DE LiPo

Para evitar la descarga en exceso de las baterías LiPo, se debe encender la detección de bajo voltaje. Para verificar el estado de su modelo, enciéndala. **Si la luz LED del control de velocidad es verde, la detección de bajo voltaje ya está activada.** Si la luz LED es roja, la detección de bajo voltaje no está activa. Siga estos pasos para encender la detección de bajo voltaje:

1. Encienda el modelo. Asegúrese de que la luz LED en el control de velocidad esté encendida en rojo.
2. Mantenga presionado el botón configurar EZ durante diez segundos. La luz LED se apagará y luego se enciende en verde, y el motor emitirá un tono musical "en aumento". Suelte el botón.

3. La detección del bajo voltaje está ahora ACTIVADA.

**Las baterías de LiPo están diseñadas únicamente para los usuarios más avanzados que conocen los riesgos relacionados con su uso. No utilice baterías LiPo mientras la Detección de bajo voltaje esté desactivada.**

*Para deshabilitar la detección de bajo voltaje cuando utiliza las baterías de NiMH, repita los pasos anteriores. El motor emitirá un tono musical "en descenso" y la luz LED se encenderá en rojo.*

**Sélectionner Le Mode D'Accélération :**
**Sport, Course ou Entraînement**

1. Conecte una batería completamente cargada al modelo y encienda el transmisor.
2. Con el modelo apagado, mantenga presionado el botón configurar EZ hasta que la luz LED se encienda en verde, luego en roja y luego comience a parpadear en rojo. Parpadeará una vez, luego dos, luego tres veces, después se repetirá.

   **Un parpadeo = El modo deportivo** es la configuración predeterminada. Permite la velocidad alta y la reversa

   **Dos parpadeos = El modo carrera** elimina la velocidad de reversa en caso de que su camioneta no lo permita.

   **Tres parpadeos = El modo entrenamiento** disminuirá el modelo al 50 % para que les resulte más fácil controlar el modelo a los conductores nuevos.
3. Libere el botón configurar EZ luego de que se realice el número de parpadeos del modo que desea seleccionar. **Nota:** *Si pasó el modo que usted desea, mantenga presionado el botón configurar EZ y el ciclo de parpadeos se repetirá.*
4. La luz LED parpadeará y luego se encenderá una luz verde (Detección de bajo voltaje ACTIVADA) o una luz roja (Detección de bajo voltaje DESACTIVADA). El modelo está listo para conducir en el modo que seleccionó.

**Cómo Calibrar el Control de Velocidad**

El control de velocidad está calibrado de fábrica. Siga estos pasos si necesita volver a calibrarlo (establecer la posición neutral).

1. Conecte una batería completamente cargada al modelo.
2. Encienda el transmisor (con la velocidad en neutral).
3. Mantenga presionado el botón (A) configurar EZ. La luz LED primero se encenderá en verde y luego en roja. Libere el botón configurar EZ.

4. Cuando la luz LED parpadee en ROJO UNA VEZ, jale del gatillo de velocidad a la posición de alta velocidad y manténgalo allí (B).

5. Cuando la luz LED parpadee en ROJO DOS VECES, jale del gatillo de velocidad a la posición de reversa completa y manténgalo allí (C).

6. Cuando la luz LED parpadee en VERDE UNA VEZ, la programación está completa. La luz LED se encenderá en verde o rojo (dependiendo de la configuración de la detección de bajo voltaje).

## CONDUCCIÓN EN CONDICIONES DE HUMEDAD

Su modelo Traxxas está diseñado con funciones resistentes al agua para proteger la electrónica en el modelo (receptor, servos, control de velocidad electrónico). A pesar de la alta resistencia al agua, el modelo no se debe tratar como si fuese sumergible o totalmente resistente al agua al 100 %. La resistencia al agua aplica solo a los componentes electrónicos instalados. Conducir en condiciones de

humedad requiere cuidado y mantenimiento adicional para evitar la corrosión y mantener el funcionamiento adecuado. Descargue el manual completo para obtener las precauciones completas y los requisitos de mantenimiento. Lea y comprenda todas las precauciones antes de operar su modelo en condiciones de humedad. El manual completo de su modelo se puede ver y descargar desde el enlace que se encuentra en la tapa de este manual o escaneando el código QR. Lea este manual completo para obtener instrucciones sobre el uso y el mantenimiento adecuado de su modelo.

## ENGRANAJE

Su modelo puede incluir un piñón adicional. Este engranaje es para velocidad máxima solo en superficies difíciles. Utilizar el engranaje de alta velocidad para la conducción en general y la conducción todo terreno puede sobrecalentar el motor, el control de velocidad o la batería. Para obtener más detalles sobre la instalación y el uso del piñón de alta velocidad, descargue el manual completo. El manual completo de su modelo se puede ver y descargar desde el enlace que se encuentra en la tapa de este manual o escaneando el código QR. Lea este manual completo para obtener instrucciones sobre el uso y el mantenimiento adecuado de su modelo.

## BASE DE ACOPLAMIENTO TQi

La base de acoplamiento TQi™ es un accesorio poderoso que permite que su Apple® iPhone® o iPod Touch® acceda a los ajustes de configuración y personalización de su transmisor TQi. Para probar todas las funciones de la base de acoplamiento TQi, usted necesitará un iPhone (3G, 3GS, 4, 4S) o iPod Touch de Apple (Segunda generación y últimas versiones). Usted también necesitará la aplicación Traxxas Link®, la cual puede descargar desde el App Store™ de Apple. El App Store se puede seleccionar en su iPhone o iPod Touch con acceso a Internet o descargado del iTunes®.

El tablero de instrumentos personalizado de Traxxas Link proporciona datos del rpm, la velocidad, la temperatura y el voltaje en tiempo real.

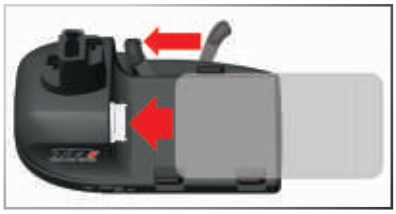
Golpee y deslice para ajustar la Sensibilidad de la dirección, el Nivel del acelerador, el Porcentaje de frenado, ¡y más!

### Instalación de su dispositivo móvil

La base de acoplamiento TQi™ tiene un mecanismo único de sujeción que permite que el iPhone® y iPod touch® de Apple® se instalen y extraigan fácilmente. El diseño de ajuste automático de la sujeción le permite alojar una amplia variedad de carcasas protectoras disponibles para los productos de Apple. Siga estos pasos para instalar su dispositivo móvil:

1. Impulse la palanca de sujeción de la base de acoplamiento de la posición A (bloqueada) a la posición B (desbloqueada).
2. Instale su dispositivo móvil deslizándolo hacia el conector.
3. Asegúrese de que su dispositivo móvil quede en paralelo con la base de acoplamiento. Deslice las almohadillas de goma espuma incluidas debajo del dispositivo móvil para que se mantenga en paralelo con la base de acoplamiento cuando esté apoyada sobre las almohadillas. Despegue el papel de la parte trasera de las almohadillas y péguelas en el lugar.

4. Cierre la sujeción de la base de acoplamiento moviéndola a la posición A. Confirme que su dispositivo móvil esté ajustado y colocado de manera segura en el lugar. Opcional: Los "dedos" de la sujeción de la base de acoplamiento tienen almohadillas de agarre suaves sobre ellos para sostener los dispositivos sin carcasa. Si su dispositivo está en una carcasa de goma blanda, las almohadillas de agarre se pueden retirar para la instalación y extracción más fácil del dispositivo.



## DESPUÉS DE USAR SU MODELO

**Apáguelo**

Presione y suelte el botón EZ-Set en el control de velocidad. La luz LED del control de velocidad se apagará.

**Desconecte la batería y retírela del modelo**

No guarde el modelo con la batería instalada.

**Apague el transmisor**

El transmisor debe apagarse al último, después de apagar el modelo.

Apague el modelo. Desconecte la batería. Siempre apague su transmisor al final.

Die folgende Anleitung gibt einen Überblick über die Verfahren zur Inbetriebnahme Ihres Modells. Wenn Sie die vollständige Bedienungsanleitung für Ihr Modell lesen oder downloaden möchten, besuchen Sie den Link auf dem Umschlag dieser Kurzanleitung oder scannen Sie den QR-Code. Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung für eine vollständige Anleitung über die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung Ihres Modells.

## LESEN SIE DIE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Es dient Ihrer eigenen Sicherheit, zu verstehen, wo Leichtsinn und falsche Verwendung zu Verletzungen und Beschädigungen des Produkts führen können.

## VORBEREITEN IHRES MODELLS

### Laden der Batterie

Ihr Modell beinhaltet ein Ladegerät für LiPo-Batterien. Wenn Ihr Modell zwei Batteriepacks benötigt, werden zwei Ladegeräte mitgeliefert. Das/die mitgelieferte(n) Ladegerät(e) haben eine Ausgangsleistung von 800 mAh (0,8 A). Eine Batterie vollständig zu laden, kann bis zu sieben Stunden dauern. Wenn Sie Ihre Batterien schneller laden wollen: Das optionale Traxxas EZ-Peak Plus Ladegerät kann mit bis zu 6 A laden und damit die Ladezeit auf eine Stunde oder weniger verkürzen. **WARNUNG: Verwenden Sie NUR ein Ladegerät, das für das Laden von LiPo-Batterien vorgesehen ist. Laden Sie NIEMALS eine LiPo-Batterie mit einem NiMH-Ladegerät oder im NiMH-Modus eines Multifunktions-Ladegeräts.**

1. Verbinden Sie das AC-Anschlusskabel mit dem Ladegerät.
2. Verbinden Sie das AC-Kabel mit einer Wandsteckdose (110 - 240 V). Alle drei LEDs werden grün leuchten und rot blinken, um anzuzeigen, dass das Ladegerät betriebsbereit ist.
3. Setzen Sie Ihre Traxxas 3- oder 2-Zellen-LiPo-Batterien unter Verwendung des Ausgleichssteckers in das Ladegerät ein. Wenn Sie eine 2-Zellen-Batterie laden, werden die LEDs 1 und 2 rot leuchten, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang gestartet wurde. Wenn Sie eine 3-Zellen-Batterie laden, werden alle 3 LEDs rot leuchten. Lassen Sie Batterie und Ladegerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
4. Dieses Ladegerät ist nicht für das gleichzeitige Laden von zwei Batteriepacks vorgesehen. Wenn zwei Batterien gleichzeitig in das Ladegerät eingesetzt werden, schaltet sich das Ladegerät aus. Stecken Sie das Ladegerät aus und entnehmen Sie sämtliche Batterien, um einen Reset des Ladegeräts durchzuführen.
5. Wenn eine Zelle vollständig geladen ist, wird die zugehörige LED grün leuchten. Ein 2-Zellen-Batteriepack ist vollständig geladen, wenn die LEDs 1 und 2 grün leuchten. Bei 3-Zellen-Batteriepacks werden alle 3 LEDs grün leuchten, wenn der Batteriepack vollständig geladen ist.

***Hinweis:*** *Wenn das Ladegerät erkennt, dass eine Zelle der Batterie vollständig geladen ist, wenn Sie sie in das Ladegerät einsetzen, wird die zur geladenen Zelle gehörige LED nicht rot sondern grün leuchten, um anzuzeigen, dass diese Zelle vollständig geladen ist.*

### Einsetzen der Batterien in den Sender

Der Sender benötigt 4 AA Alkaline oder aufladbare Batterien. Setzen Sie die Batterien in die dafür vorgesehene Halterung ein. Stellen Sie sicher, dass der Halterin den Sender eingesteckt ist.

### Die Batterie in Ihr Modell einsetzen

Setzen Sie die Batterie mit den Kabeln zur Rückseite des Modells ein. Führen Sie die Laschen der Batteriehalterung in die Schlitze der Arretierung der Batteriehalterung ein (A). Drehen Sie die Batteriehalterung in Richtung des Chassis und rasten (arretieren) Sie das Ende in den vorderen Haltebügel (B).

**Kompatible Batterien:**
- 6 - 8 Zellen NiMH
- 2-Zellen und 3-Zellen LiPo

***Aktivieren Sie die Unterspannungserkennung, wenn Sie LiPo-Batterien verwenden.***

## EINSCHALTEN IHRES MODELLS

### Schalten Sie den Sender ein

Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie das Modell einschalten. Die LED am Sender wird leuchten.

### Setzen Sie die Batterie in den Geschwindigkeitsregler ein

Richten Sie die + und – Markierungen aus. Stellen Sie sicher, dass der Batteriestecker vollständig eingesteckt ist.

### Schalten Sie das Modell ein

Drücken und lösen Sie die Taste EZ-Set auf dem Geschwindigkeitsregler. Die LED am Geschwindigkeitsregler wird leuchten.

## BEVOR SIE MIT IHREM MODELL FAHREN

### Überprüfen Sie die Funktion des Servos

Überzeugen Sie sich, dass die Räder des Modells nach rechts und links drehen, wenn das Lenkrad am Sender nach rechts und links gedreht wird. Die Vorderräder sollten exakt gerade aus stehen. Wenn Sie leicht gedreht sind, drehen Sie am Trim-Schalter am Sender, bis sie exakt geradeaus stehen.

### Testen Sie die Reichweite des Systems

Überprüfen Sie mit Hilfe eines Freundes den Betrieb des Servos mit der größten Entfernung, in der Sie planen, mit dem Modell zu fahren und vergewissern Sie sich, dass keine Funkstörungen vorhanden sind.

## MIT DEM MODELL FAHREN

**Hinweis: Lassen Sie den Hebel in die Nullstellung zurück und drücken Sie erneut, um rückwärts zu fahren.**

***Geben Sie kein Gas mehr, wenn das Modell an einem Objekt festsitzt. Räumen Sie das Objekt aus dem Weg, bevor Sie weiterfahren. Versuchen Sie nicht, mit dem Modell Objekte zu ziehen oder zu schieben.***

## EINSTELLUNGEN AM SENDER

Der Hebel ist auf 50/50 eingestellt für gleiche Bewegung in Richtung Gas und in Richtung rückwärts/Bremsen. Mit einer Änderung der Einstellung auf 70/30 können Sie den Bereich für Vorwärtsfahren vergrößern und den fürs Rückwärtsfahren verkleinern. **Hinweis:** *Sie müssen Ihren elektronischen Geschwindigkeitsregler programmieren, damit die Einstellung 70/30 erkannt wird.*

**Trimmen der Lenkung**
Drehen Sie am Trim-Regler, um die Geradeaus-Stellung des Lenkrads exakt einzustellen.

**Multifunktionsschalter**
Drehen Sie an diesem Schalter, um die Empfindlichkeit des Lenkrads einzustellen. Drehen Sie den Schalter in Uhrzeigerrichtung, um die Empfindlichkeit zu verringern.

## EINSTELLUNGEN AM ELEKTRONISCHEN GESCHWINDIGKEITSREGLER

### ACHTUNG: WENN SIE DIE BEILIEGENDE LIPO-BATTERIE VERWENDEN

Um zu verhindern, dass LiPo-Batterien mehr als zulässig entladen werden, muss die Unterspannungserkennung eingeschaltet sein. Schalten Sie Ihr Modell ein, um den Status zu überprüfen. **Wenn die LED am Geschwindigkeitsregler grün leuchtet, ist die Unterspannungserkennung eingeschaltet.** Wenn die LED rot leuchtet, ist die Unterspannungserkennung nicht aktiv. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Unterspannungserkennung einzuschalten:

1. Schalten Sie das Modell ein. Vergewissern Sie sich, dass die LED am Geschwindigkeitsregler rot leuchtet.
2. Drücken und halten Sie die Taste EZ-Set zehn Sekunden lang. Die LED wird ausgehen und dann grün leuchten und der Motor wird ein lauter werdendes Tonsignal abgeben. Lassen Sie die Taste los.
3. Die Unterspannungserkennung ist nun AKTIVIERT.

**LiPo-Batterien sind nur für fortgeschrittene Benutzer vorgesehen, die auf die Risiken der Verwendung von LiPo-Batterien hingewiesen wurden. Verwenden Sie nie LiPo-Batterien, wenn die Unterspannungserkennung deaktiviert ist.**

*Zum Ausschalten der Unterspannungserkennung, wenn Sie NiMH-Batterien verwenden, wiederholen Sie bitte die Schritte oben. Der Motor gibt ein leiser werdendes Tonsignal ab und die LED wird rot leuchten.*

**Einen Gas-Modus Auswählen: Sport, Rennen oder Training**

1. Setzen Sie eine voll geladene Batterie in das Modell ein und schalten Sie den Sender an.
2. Lassen Sie das Modell ausgeschaltet und halten Sie die Taste EZ-Set, bis die LED erst grün leuchtet, dann rot leuchtet und dann rot blinkt. Sie wird einmal blinken, dann zweimal, dann dreimal und dann wiederholen.

   **Einmal blinken = Sportmodus,** die Vorgabeeinstellung. Er erlaubt Vollgas beim Vorwärts- und Rückwärtsfahren.

   **Zweimal blinken = Rennmodus.** Nimmt automatisch Gas weg, wenn es die Strecke nicht erlaubt.

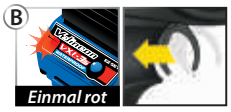
   **Dreimal blinken = Trainingsmodus.** Reduziert die Geschwindigkeit des Modells um 50 % für junge und unerfahrene Fahrer.
3. Lassen Sie die Taste EZ-Set nach der Blinksequenz für den Modus los, den Sie auswählen wollen. **Hinweis**: *Wenn Sie den gewünschten Modus verpasst haben, halten Sie die Taste EZ-Set weiter und der Blinkzyklus beginnt von vorne.*
4. Die LED wird blinken und dann grün leuchten (Unterspannungserkennung AKTIV) oder rot leuchten (Unterspannungserkennung DEAKTIVIERT). Das Modell ist jetzt fahrbereit für den Modus, den Sie gewählt haben.

**Kalibrieren des Geschwindigkeitsreglers**

Der Geschwindigkeitsregler wird im Herstellerwerk kalibriert. Befolgen Sie diese Schritte, wenn Sie ihn neu kalibrieren müssen (Gashebel auf Nullstellung).

1. Setzen Sie eine voll geladene Batterie in das Modell ein.
2. Schalten Sie den Sender ein (mit dem Gashebel in Nullstellung).
3. Drücken und halten Sie die Taste EZ-Set (A). Die LED wird erst grün und dann rot leuchten. Lassen Sie die Taste EZ-Set los.

4. Wenn die LED EINMAL ROT blinkt, ziehen Sie den Gashebel in die Vollgasposition und halten Sie ihn dort (B).




5. Wenn die LED ZWEIMAL ROT blinkt, schieben Sie den Gashebel in die Position voll rückwärts und halten Sie ihn dort (C).

6. Wenn die LED EINMAL GRÜN blinkt, ist die Programmierung abgeschlossen. Die LED wird dann grün oder rot leuchten (abhängig von der Einstellung der Unterspannungserkennung).

## FAHREN UNTER NASSEN BEDINGUNGEN

Ihr Traxxas-Modell ist mit wasserdichten Funktionen ausgestattet, um die Elektronik im Modell zu schützen (Empfänger, Servos, elektronischer Geschwindigkeitsregler). Obwohl das Modell hoch wasserabweisend ist, sollte es trotzdem nicht so behandelt werden, als wäre es tauchfähig oder komplett, also 100 % wasserdicht. Nur die installierten elektronischen Komponenten sind wasserdicht. Fahren unter nassen Bedingungen erfordert zusätzliche Vorsicht und Wartung, um Korrosion vorzubeugen und korrekte Funktionalität zu

erhalten. Downloaden Sie die komplette Bedienungsanleitung, um alle Sicherheitshinweise und Wartungserfordernisse zu lesen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben, bevor Sie mit Ihrem Modell unter nassen Bedingungen fahren. Wenn Sie die vollständige Bedienungsanleitung für Ihr Modell lesen oder downloaden möchten, besuchen Sie den Link auf dem Umschlag dieser Kurzanleitung oder scannen Sie den QR-Code. Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung für eine vollständige Anleitung über die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung Ihres Modells.

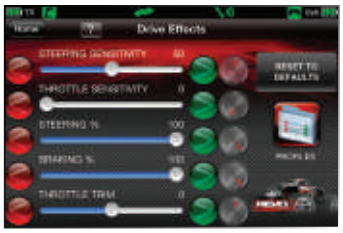
## ÜBERSETZUNG

Ihrem Modell kann ein zusätzliches Ritzel beigelegt sein. Dieses Ritzel ist für maximale Geschwindigkeit, aber nur auf hartem Untergrund. Wenn Sie mit dem Ritzel für Höchstgeschwindigkeit allgemein oder im Gelände fahren, kann der Motor, der Geschwindigkeitsregler oder die Batterie überhitzen. Die vollständigen Anweisungen für Installation und Einsatz des Ritzels für Höchstgeschwindigkeit stehen als Download auf unserer Website zur Verfügung. Wenn Sie die vollständige Bedienungsanleitung für Ihr Modell lesen oder downloaden möchten, besuchen Sie den Link auf dem Umschlag dieser Kurzanleitung oder scannen Sie den QR-Code. Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung für eine vollständige Anleitung über die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung Ihres Modells.

## TQi DOCKING-BASIS

Die TQi™ Docking-Basis ist ein leistungsfähiges Zubehör, mit der Sie die zahlreichen, in den TQi-Sender eingebauten, Tuning- und Setup-Einstellungen über Ihr Apple® iPhone® oder Ihren iPod touch® verstellen können. Um all die vielen Funktionen des TQi-Senders mit der Docking-Basis nutzen zu können, benötigen Sie ein Apple iPhone (3G, 3GS, 4, 4S) oder einen iPod touch (2. Generation oder höher). Des Weiteren benötigen Sie die Anwendung Traxxas Link®, die Sie im Apple App Store™ downloaden können. Zum App Store gelangen Sie mit Ihrem iPhone oder iPod touch wenn Sie über einen Internetanschluss verfügen. Sie können die Anwendung auch von iTunes.® downloaden.

Das anpassbare Traxxas-Link-Armaturenbrett zeigt Daten für Drehzahl, Geschwindigkeit, Temperatur und Spannung in Echtzeit an.

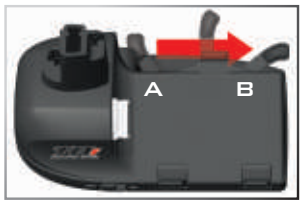



Tippen und Schieben Sie um die Lenkungsempfindlichkeit, Gaseisnstellung, Bremskraftverteilung und mehr einzustellen!

### Installation Ihres mobilen Geräts

Die TQi™ Docking-Basis verfügt über einen einzigartigen Klemm-Mechanismus, mittels dem das Apple® iPhone® und der iPod touch® einfach befestigt und wieder abgenommen werden können. Das sich selbst einstellende Design der Klemme ermöglicht eine Anpassung an eine ganze Reihe von Schutzhüllen, die für die Produkte von Apple verfügbar sind. Zur Installation Ihres mobilen Geräts befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

1. Schwenken Sie den Klemmhebel der Docking-Basis aus der Position A (verriegelt) in die Position B (entriegelt).




2. Installieren Sie Ihr mobiles Gerät, indem Sie es auf den Anschluss aufschieben.

3. Vergewissern Sie sich, dass Ihr mobiles Gerät parallel zur Docking-Basis ausgerichtet ist. Schieben Sie die mitgelieferten Schaumstoffpolster unter das mobile Gerät, sodass es parallel zur Docking-Basis ausgerichtet ist und von den Polstern gestützt wird. Ziehen Sie die Folie auf der Rückseite der Polster ab und kleben Sie die Polster an die entsprechende Stelle.

4. Schließen Sie die Klemme der Docking-Basis, indem Sie sie in Position A schieben. Vergewissern Sie sich, dass Ihr mobiles Gerät fest und sicher an seinem Platz gehalten wird. Optional: Die „Finger" der Klemme der Docking-Basis sind mit weichen Polstern versehen, um Geräte ohne Gehäuse sicher zu halten. Wenn sich Ihr Gerät in einer weichen Gummihülle befindet, können Sie die Polster abnehmen, um das Gerät einfacher installieren zu können.

## WENN SIE DAS FAHREN BEENDEN

**Schalten Sie das Modell aus**

Drücken und lösen Sie die Taste EZ-Set auf dem Geschwindigkeitsregler. Die LED am Geschwindigkeitsregler wird ausgehen.

**Stecken Sie die Batterie aus und entnehmen Sie sie aus dem Modell**

Lagern Sie das Modell nicht mit installierter Batterie.

**Schalten Sie den Sender aus**

Schalten Sie den Sender immer zuletzt aus, nachdem das Modell ausgeschaltet wurde.